

# DRAUGAS

2ND CLASS MAIL  
February 1, 1994

THE LITHUANIAN WORLD - WIDE DAILY

Vol. LXXXV Kaina 35 c.

ANTRADIENIS - TUESDAY, VASARIS - FEBRUARY 1, 1994

Nr. 21

Žinios iš Lietuvos - Elta

## NATO partnerystė brangiai kainuos

Vilnius, sausio 31 d. (Elta) — Prezidentas Algirdas Brazauskas pirmadienį spaudos konferencijoje pareiškė įsitikinimą, kad Briuselyje pasirašyti dokumentai, kuriais Lietuva patvirtino savo dalyvavimą programoje „Partnerystė taikos labui“, padidins Lietuvos saugumą ir padės ilgainiui priartėti prie NATO gynybinių sistemų. „Įgyvendinant programą, įvyks teigiamų poslinkių ir pačioje Lietuvos kariuomenėje: ji privalės būti profesionaliai parengta, o ginkluotė pritaikyta prie NATO standartų“, sakė prezidentas.

„Dalyvavimas NATO programoje „Partnerystė taikos labui“ atsisieja nepigiai, pasakė A. Brazauskas. Šiandien iš esmės neįmanoma suskaičiuoti kiek tai kainuos. Tačiau prezidentas užtikrina, jog dėl to nebus mažinamos lešos kultūros, švietimo, mokslo bei kitoms sritims.

Sutarties dokumentuose užfiksuoti tokie svarbūs momentai, kaip padėti išplėtoti pajėgas, kad jos sugebėtų geriau veikti kartu su Šiaurės Atlanto gynybos sąjunga narių ginkluotomis pajėgomis. Juose numatyta plėtoti dokumentą pasirašiusių šalių ryšius su NATO, siekiant bendro planavimo ir dalyvaujant bendrose pratybose.

Programos vykdymo laikas nėra apibrėžtas. Matyt, kiekviena šalis tai darys pagal savo galimybes, suderinusi jas su Vakarų saugumo sistemomis. Lietuva, pavyzdžiui, netrukus atvyks dviejų NATO valstybių ekspertai. Jie kartu su Lietuvos vyriausybės sudaryta grupė aptars pirmuosius galimus bendradarbiavimo žingsnius. Jau dabar Lietuvai pasiūlyta atsiųsti savo nuolatinių atstovų į NATO būstinę. Daug kas paaiškės bendradarbiaujant su NATO pareigūnais.

### Kodėl Brazauskas pabrėžė ėjimą su Rusija?

Opozicijos vadas Vytautas Landsbergis, pirmadienį spaudos konferencijoje komentodamas Briuselyje pasirašytą NATO sutartį „Partnerystė taikos labui“, pavadino šį dokumentą šablono visoms valstybėms, pareiškusiomis norą stoti į NATO. „Tai nėra specialiai Lietuvai parengtas susitarimas“, pabrėžė jis.

V. Landsbergio nuomone, dabar svarbu, kaip susitarimas bus realizuojamas. Opozicijos vadas mano, kad remiantis šiuo dokumentu, reikėtų atskirti susitarimų tarp NATO ir Lietuvos. Lietuva, remdamasi susitarimu, galėtų pakviesti NATO konsultantus, o jie vietoje įvertintų, kiek Lietuva saugi Rusijos politikos atžvilgiu.

Vytautas Landsbergis priekaištavo Algirdui Brazauskui už jo kalbas Briuselyje. Jose, pasak Landsbergio, buvo pabrėžiama Lietuvos pozicija apieėjimą į NATO kartu su Rusija. Tai primena ir Rusijos užsienio reikalų ministro Andrej Kozyrev pareiškimą, jog „Partnerystė taikos labui“ yra Rusijos, o ne JAV idėja.

„Padėtis Rusijoje“, sakė V. Landsbergis, „verčia vis labiau

nerimauti. Tuo tarpu ir toliau rengiama sutartis dėl karinio transporto į Kaliningrado sritį. Jeigu ji bus pasirašyta, Lietuva bus įjungta į Rusijos ir Nepriklausomų Valstybių Sandraugos karinės sąveikos sistemą“.

V. Landsbergio nuomone, to išvengti galima, pasirašant vienkartinį susitarimą. „Tačiau Lietuvos valdžia apie tai negalvoja. Atvirkščiai — ministro pirmininko Adolfo Šleževičiaus vizito į Švediją komunikate pažymėta, kad buvo aptartas Rusijos karinio tranzito per Lietuvą klausimas. Vadina si, tikimybė ją pasirašyti išlieka“, pasakė opozicijos vadas.

### Baltarusijos piliečiams reikės Lietuvos vizų

Lietuvos migracijos departamentas prie Vidaus reikalų ministerijos primena, kad lygiai po mėnesio — nuo kovo 1 d. — Baltarusijos piliečiai galės atvykti į Lietuvą tik su galiojančiais savo valstybės užsienio pasais ir Lietuvos viza. Laikina, iki birželio 1 d., Baltarusijos gyventojams taip pat bus leidžiama įvažiuoti į Lietuvą, jei jie turės išskvietimus.

Tie Baltarusijos piliečiai, kurie dirba ar mokosi Lietuvoje, privalės gauti specialias vizas. Jos bus išduodamos visam darbo ar mokymosi laikui. Specialiųjų vizų taip pat bus reikalaujama jau nuo kovo 1 dienos.

### Baltijos rašytojai ir vertėjai susitinka Gotlando saloje

Švedijos Gotlando salos sostinė Visbi galbūt pateks į lietuvių literatūros istoriją: po mėnesį padirbėti čia įsikūrusiame Baltijos rašytojų ir vertėjų centre ruošiasi grupė Lietuvos rašytojų. Apie centro veiklos perspektyvas, darbo sąlygas savotiškuose kūrybos namuose buvo kalbama pirmadienį Lietuvos Rašytojų Sąjungoje įvykusiame susitikime su Baltijos rašytojų ir vertėjų centro direktore Gunila Forsen.

Steigti tokį centrą buvo nuspresta prieš dvejus metus, kai keli šimtai Baltijos šalių rašytojų keliavo aplink jūrą laivu. Baltijos rašytojus telkiančio centro įkūrimo idėja aktyviai palaikė Gotlando salos administracija.

Rašytojų ir vertėjų centras veikia jau daugiau kaip trejetą mėnesių. Visų jam priklauso du namai, kuriuose yra sudarytos sąlygos ir dirbti, ir ilsėtis. Centre kuriama specializuota biblioteka: čia kaupiami žodynai, žinytai, enciklopedijos ir kiti vertėjams būtini leidiniai. Baltijos šalių grožinę literatūrą rinkti viena iš Visbio bibliotekų. Gunila Forsen papasakojo, jog centre planuojama rengti seminarus, diskusijas. Birželio pradžioje Visbyje vyks Baltijos jūros šalių poezijos šventė, į kurią pakviestas poetas Marcelijus Martinaitis.

Baltijos šalių vertėjų ir rašytojų centrą finansuoja Švedijos kultūros ministerija, keletą stipendijų kūrėjams yra skyrusi Gotlando salos administracija, įvairios organizacijos.



Suomijos politikus nustebino mažos Suomijos švediskai kalbantiųjų partijos išstatyta kandidatė Suomijos prezidento rinkimuose Elisabeth Rehn. Po to, kai ji stipriai pasirodė televizijoje transliuojamose debatuose kartu su kitais 11 prezidentinių kandidatų, pirmuosiuose balsavimuose ji laimėjo antrą vietą. Daug kas numato, kad sekantiuose balsavimuose vasario 6 d. ji surinks pakankamą daugumą balsų, kad taptų Suomijos prezidentė.

## Ką rinktis: Agresiją ar sąjungą su Rusija?

Vilnius, sausio 20 d. — Seimos narys Romualdas Ozolas, sausio 19 d. Seime surengęs spaudos konferenciją, teigė, jog Rusijos užsienio reikalų ministras Andrej Kozyrev Maskvoje vykusio pasitarimo dėl Rusijos politikos „artimajame užsienyje“ metu iš esmės kalbėjo apie naujos Baltijos valstybių aneksijos prielaidas, rašo Artūras Račas „Lietuvos ryte“.

Ozolo nuomone, ypač svarbu yra tai, kad šis pasitarimas vyko iš karto po JAV prezidento Bill Clinton vizito į Maskvą ir kad jame dalyvavo Rusijos ambasadoriai Baltijos šalyse ir didelė generolų grupė. Pastariejiems, pasak Ozolo, „Kozyrevas davė raktą nuo NVS ir Baltijos šalių“.

Romualdas Ozolas atkreipė žurnalistų dėmesį į JAV prezidento Clinton vaidmenį, kuri, pasak jo, tiksliai apibūdino Andrej Kozyrev, teigęs, kad Rusijos ir JAV strateginis bendradarbiavimas neleido NATO išsiplėsti iki Rusijos sienos.

### Rusija ieško įkvepiančio įvykio

Rusijos suaktyvėjimo priežastis R. Ozolas aiškino vidaus krizės gilėjimu ir „rusų įkvepiančio įvykio paieškomis“.

Lietuvai, R. Ozolo žodžiais tariant, tenka spręsti dilemą — „arba atvira agresija, arba prievartinė karinė sąjunga su Rusija“, nes, jo nuomone, Rusija kitų galimybių nepasirūš.

### Netikslumai dėl Kaliningrado srities

Komentuodamas Rusijos

### Landsbergis — Kauno garbės pilietis

Kaunas, sausio 27 d. (AGEP) — Kauno miesto tarybos sesijoje buvo svarstomas klausimas dėl miesto garbės piliečio vardo suteikimo opozicijos vadui profesorui Vytautui Landsbergiui. Po trijų pasisakymų, nusprendus, kad tema jau išsamiai aptarta jau ir spaudoje, deputatai balsavo. Šįkart iš 82 dalyvavusių šiek tiek darbe 68 pritarė kauniečių apsisprendimui, 5 susilaikė, 4 nebalsavo ir 5 buvo prieš.

užsienio reikalų ministerijos spaudos departamento direktoriaus G. Karasin pareiškimą, perspėjantį Lietuvos parlamentarus dėl jų pasisakymų apie Kaliningrado sritį, R. Ozolas atkreipė dėmesį, kad pareiškime buvo nepamainytas netikslumų. Pirmiausia jis pažymėjo, kad nedarė jokių pareiškimų kartu su Seimo pirmininku Česlovu Juršėnu, nes jų pozicijos šiuo klausimu „ganėtinai skiriasi“. Netikslus, anot R. Ozolo, G. Karasinas buvo ir teigdamas, jog Kaliningrado srities priklausomybę Rusijai patvirtina dvi 1990 m. Sovietų Sąjungos ir

Vokietijos sutartys. Jo nuomone, dėl Kaliningrado srities administravimo buvo susitarę Potsdamo konferencijos dalyviai, vienas kurių jau „mirė“ (būtent, Sovietų Sąjunga). Todėl, pasak R. Ozolo, Europos Sąjungos ir Bendradarbiavimo Konferencija turėtų spręsti, ar leisti Sovietų Sąjungos teisių perėmėjai Rusijai toliau administruoti šią sritį.

R. Ozolas apgailestavo, kad „Lietuva neturi užsienio reikalų ministro“ (dabartinis ministras yra Povilas Gylys — Red.), tačiau nepasitais, to, karinio tranzito į Kaliningrado sritį problema jis siūlė spręsti tik tada, kai užsienio reikalų ministerija iki galo išsiaiškintų šios srities statuso klausimą.

## Lietuvoje politika trukdo reformas

### Per mažai investuojama užsienio kapitalo

Pasaulio Banko atstovas apgailestavo, kad Lietuvoje vis dar mažai investuojama užsienio kapitalo. Nemažas stabdys užsienio investicijoms, Kovalsky nuomone, yra tai, kad lėtai vyksta privatizavimas. Ji, be kita ko, stabdo ir savivaldybės, iš pirmojo privatizavimo sąrašų išbraukiančius svarbius objektus. Departamento direktoriui sako, jog vertėtų pagalvoti ir apie buvusių valstybinių bankų restruktūrizavimą.

### Sprendimuose dominuoja politika, ne ekonomija

Kalbėdamas apie Mažeikių naftos įmonės ir Klaipėdos uosto rekonstrukcijos projektus, Kovalsky pastebėjo, kad diskusijoje dėl jų dažniau girdėti politinės gaidos ir mažai domimasi ekonominėmis šių projektų studijomis.

Prezidentas Brazauskas sakė, kad šios problemos tiek jam, tiek vyriausybei iš esmės žinomos, tačiau į patarimus bus atsižvelgta. Kai kurioms pokalbyje iškeltoms problemoms spręsti, pažymėjo prezidentas, trūksta lėšų, bet to, reikia ir laiko. Tačiau, pripažino jis, pasi-taiko ir aplaidumo kai kurių vyriausybės struktūrų darbe.

### Būtina nustatyti energetikos prioritetus

Kovalsky nuomone, Lietuvos energetikams būtina nustatyti energetikos — vieno svarbiausių ūkio šakų prioritetines kryptis. Jis taip pat pagedavo, kad energetinė sistema taptų korporacija, kad į jos darbą kuo mažiau kištųsi ministerija. Departamento vadovas sakė, jog Pasaulio Bankas jaučia Didžiosios Septyniukės pramoninių šalių spaudimą, kad Lietuvos energetikai skirti kreditai būtų panaudojami Ignalinos Atominės Elektrinės saugumui didinti.

## IŠEIVIJOS LIETUVIŲ DIENRAŠTIS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629

TELEFONAS (312) 585-9500

TELEFAKSAS (312) 585-8284

## Kaimynų kariuomenės dalyvauja kare Bosnijoje

Sarajevo, Bosnija-Herzegovina, sausio 30 d. (NYT) — Aki-vaizdžiai pažeisdamos tarptautinius protokolus, Kroatija ir Jugoslavija į Bosniją siunčia daugybę karių, rašoma Bosnijos žvalgybos pranešime, kuris patvirtina ir Jungtinių Tautų turimas žinias bei Jugoslavijos bei užsienio korespondentų turimą informaciją.

Kroatijos valdžia yra pradėjusi „didžiausią mobilizaciją“ nuo buvusios Jugoslavijos subyrėjimo, po kurio 1991 m. prasidėjo karas. Kroatija yra pasiuntusi į Bosniją daugiau, kaip šešias brigadas, rašoma Bosnijos žvalgybos pranešime. Bosnijoje užtiktuose Jugoslavijos kariuomenės daliniuose yra ir dvi elitinės oro pajėgų brigados bei sunkiųjų ginklų padalinys ir nežinomas skaičius Jugoslavijos karių.

Šie kariniai daliniai papildė Bosnijos kroatų bei serbų nacionalistų pajėgas, jaučiančius vis didesnį spaudimą iš Bosnijos kariuomenės, kuri didžiausia dalimi yra musulmonų vadovaujama.

Karinių pajėgų atsiuntimas iš užsienio tiesiogiai pažeidžia tarptautinių taikos palaikytojų pastangas. Dabartinei Jugoslavijai, susidaranciai iš Serbijos ir Juodkalnijos (Montenegro), jau yra uždėta tarptautinė ekonominė blokada dėl to, kad remia Bosnijos serbus. Kroatijai dar nėra tokios baismės, bet JAV jau įspėjo Kroatijos prezidentą Franjo Tudjman, kad ir Kroatijai gresia sankcijos.

### Kroatija siunčia daug kariuomenės

Tačiau nepaisant tų įspėjimų, per paskutines 15 dienų Kroatija pasiuntė 12,000 karių į Prozor sritį, kaip rašoma Bosnijos žvalgybos pranešime, ir numatoma, kad atsiųs net iki 20,000 reguliarios kariuomenės. Numanoma, kad Prozor bus Kroatijos kariuomenės skirstymo punktas, stengiantis pramušti koridorį per Bosnijos musulmonų valdomą teritoriją į kitas kroatų valdomas sritis.

Penkios kitos Kroatijos kariuomenės brigados vyks į Gornij Vakuf, kur vyksta didelis mušis, ir kita brigada yra pasiųsta į Mostar, kuriame musulmonų apgyventa miesto dalis jau daug mėnesių kenčia apsup-tį.

### Panevėžio 1994 m. biudžetas

Panevėžys, sausio 27 d. (AGEP) — Panevėžio miesto Taryba patvirtino 1994 metų biudžetą. Pajamos planuojamos 1.8 karto didesnės, negu pernai, ketinama gauti 45,911,000 litų. Išlaidos planuojamos tokio pat dydžio. Biudžetas nedeficitinis. Švietimui buvo skiriama 42.3% biudžeto.

Miesto Tarybos nariai labai ilgai svarstė, ar reikia skirti lėšas savivaldybės televizijai. Mat ji vis tiek bus privatizuojama. Tačiau diskutavus paskirta 117,000 litų. Panevėžio ligoninė prašė 200,000 litų gydymo namų remontui, bet pavėlavo pateikti paraišką.

### Kroatams padeda emigrantai

Be to, kaip rašoma Bosnijos žvalgybos pranešime, emigrantai iš vakarinės, kroatų apgyventos Herzegovinos dalies, kurie kadaise Australijoje ir Pietų Amerikoje mokėsi kaip nuversti komunistinę Jugoslavijos valdžią, dabar prisijungė prie Herzegovinos kroatų.

Zmogaus teisių grupės Kroatijoje praneša, kad Kroatijos kariuomenės rekrutai yra siunčiami tiesiai į Bosniją, ir Bosnijos žvalgybos pranešime rašoma, kad Zagrebe rekrutai, atsi-sakantys tarnauti Bosnijoje yra traukiami į teismą.

### Jugoslavija siunčia elitinius dalinius

Jugoslavijos kariuomenė paskutinėmis savaitėmis taip pat pasiuntė daug sunkios artilerijos sunkvežimių konvojais bei traukinius ir serbų kontroliuojamas Bosnijos sritis. Tačiau sunku spręsti, kiek Jugoslavijos kareivių kovoja Bosnijos serbų pusėje, nes Bosnijos serbai, būvę Jugoslavijos kariuomenėje, dėvi Jugoslavijos kariuomenės uniformas ir ženklus, tad yra neatskiriama išvaizdos nuo Jugoslavijos karių. Tuo tarpu Kroatijos kariuomenės daliniai turi savas uniformas, kurių neturi Bosnijos kroatai, kuriems jie padeda.

### Nepavyko susitarti dėl tranzito

Vilnius, sausio 26 d. (AGEP) — Kaliningrade Lietuvos ir Rusijos derybų delegacijoms nepavyko susitarti dėl Rusijos keleivių ir krovinių tranzito per Lietuvos teritoriją. Kaliningrado srities administracijos tarptautinio skyriaus tarnautojas J. Chlebnikov spaudos konferencijoje pareiškė, kad derybų rezultatas „artimas nuliui“. Šalims derybose vadovavo darbo grupės deryboms su Nepriklausomų Valstybių Sandraugos šalimis vadovas, specialiuoju misijų ambasadorius Virgilijus Bulovas bei Kaliningrado srities administracijos vadovo pirmasis pavaduotojas G. Cmychov. Dviejų šalių ekspertų grupės parengė bendrą protokolą, kuriame patvirtintas Lietuvos ketinimas savo teritorijoje atverti Rusijos tranzito „koridorį“.

### KALENDORIUS

Vasario 1 d.: Pijonijus, Ignacas, Brigita, Gytis, Eidvilė.

Vasario 2 d.: Kristaus paaukojimas (Grabnyčios); Kornelijus, Kotryna, Valdemaras, Rytis, Vandenė.



## SVEIKATOS KLAUSIMAI

## ŽIEMOS LIGOS

DR. RĖDA WEBBER

Sakoma, kad, susirgus sloga ir nevertojant jokių vaistų, ji pati praeina per septynias dienas. Jeigu vartojami vaistai — ligonis pasveiksta per savaitę. Nors sloga nemaloni liga ir žmonės dažnai ja serga, bet jeigu nėra kitų komplikacijų, nesukelia rimto pavojaus pacientui.

Ar įmanoma apsisaugoti nuo slogos? Ir taip, ir ne. Visai išvengti slogos gana sunku, bet rečiau ją gauti ir lengviau persirgti imanoma. Aš savo pacientams paprastai duodu šiuos patarimus.

**1. Vengti įtampas.** Kai žmogus yra labai įsitemęs, labai nervinasi, rūpinasi, pas jį sumažėja imunoglobulinas A, kuris padeda organizmui apsisaugoti nuo virusinių užkrečių. Sloga ir gripas (kaip seniau buvo sakoma — „gripas“) yra virusų sukeltos ligos.

**2. Gerti daug skysčių.** Daug gerti reikia visuomet, ypač vyresnio amžiaus žmonėms. Skysčiai, bent 6-8 stiklinės per dieną, padeda virškinimui, šlapimo apytakai, bet taip pat iš dalies saugo nuo slogos, nes drėkina gerklę ir burną. Galima gerti ne tik vandenį, bet ir vaisių (kai kas tvirtina, kad apelsinų sultys ypač sveika, nes turi daug vitamino C. Nėra tikrai įrodyta, kad vitaminas C apsaugo nuo slogos, bet apelsinai nepakenks), sriuba, arbata. Per daug kavos gerti nepatartina, nes nuolat vyksta tyrimai su prieštaraujančiais duomenimis: vieni tvirtina, kad kava nekenkia, kiti — kad kenkia organizmui. Šiuo atveju geriau laikytis atsargumo ir daugiau gerti 3 puodelius kavos per dieną negerti.

**3. Dažnai plauti rankas.** Slogos virusai gali žmogaus aplinkoje gyventi iki 3 valandų. Durų rankenos, telefono ragelis, dažnų suoliai, krautuves vežimėliai ir bet kuris kitas paviršius gali turėti slogos ar gripo virusų, jeigu prieš tai — trijų valandų laikotarpyje — juos lietė sergantis žmogus. Jeigu, palietę tokį užkrėstą daiktą, patirsime savo akis, lūpas, nosį, galite užsikrėsti sloga. Dažnas rankų plovimas su muilu ir šiltu vandeniu yra gera apsauga.

**4. Padeda gera ventiliacija.** Jeigu kambariai vėdinami, oras juose gerai juda, tai padeda išsklaidyti slogos ir gripo virusus. Mažiau ju pateks į žmogaus organizmą.

**5. Jeigu sergate,** vartokite popierines nosinautes, jas sumant ir plastikini krepšį po vartojimo ir išnešant į šiukšlių dėžę. Gera turėti ir plastikinių ar popierinių puodukų, kuriuos po vartojimo galima išmesti. Ligonio indus ir valgomuosius reikia laikyti atskirai, plauti karštam vandenyje su muilu, neduoti vartoti kitiems šeimos nariams.

**6. Labai svarbu užsidengti burną čiaudant ar kosint.** Kai žmogus nusičiaud, paleidžia į orą milijonus virusų, o užsidengus burną — tai neatsitinka. Tačiau nereikia užsidengti burnos ranka, nes, po to palietus koki daiktą ar kitą žmogų, galima užsikrėsti. Geriausia vartoti nosinautę arba tuoj po to nusiplauti ranką.

Panašios apsaugos priemonės tinka ir nuo gripo. Paprastai jau iš anksto spėjama, ar bus ta žiema gripo epidemijos ir kiek jos bus stiprios, išsiplėtusios. Gripas dažniausia siauria tarp lapkričio ir kovo mėn. Sakoma, kad kasmet įvairiomis gripo

atmainomis suserga iki 20% Amerikos gyventojų. Labiausiai gripas pavojingas seniams, mažiems vaikams ir chroniškiems ligoniams. Jeigu atsiranda komplikacijos, gali išsivystyti plaučių uždegimas ir bronchitas. Gripas, kaip ir sloga, sukelia virusai (gydytojai juos skirsto į A ir B).

Apsaugos priemonės nuo slogos tinka ir gripui. Tačiau nuo slogos nėra skiepijama, o nuo gripo skiepijama labai geru skiepijimu, kurį apsaugo nuo A ir B rūšių gripo virusų. Pradedant spalio mėnesiu, patariama pasiskiepyti žmonėms, sulaukusiems 65 ar daugiau metų; tiems kurie turi palankią gauti plaučių uždegimą, kurie turi astmą, diabetą (cukraligę) ar kitas chroniškas ligas.

Kai kurie žmonės skundžiasi, kad po paskiepimo jaučiasi blogai, pakyla temperatūra. Tuos simptomus patiria maždaug 1% žmonių, bet jie greitai praeina, iš jų gripas neišsivysto.

Žmonės paprastai siūlo visokių naminių vaistų nuo slogos ir net gripo, tvirtindami, kad vaistai tikrai veikia. Juokais sakoma, kad geriausi vaistai yra vištinės sriubos, net vadinama „žydišku penicilinu“ (tarp kita ko, penicilinas ar kiti antibiotikai slogos ir gripo atveju nėra veiksmingi, nes jie naikina tik bakterijas, o virusams, sukeliantiems šias ligas, nekenksmingi). Karšta sriuba gali tikrai padėti, nes ligonis jaučiasi stipriau, smagiai. Gerai veikia ir augalinė arbata, pagaminta iš *echinacea* augalo, kurio šaknys turi virusus ir bakterijas naikinančių medžiagų. Reikia įsipilti arbatini šaukštelį *echinacea* ekstrakto (gautama „health food“ parduotuvėse) į stiklinę karšto vandens ir gerti 4 kartus per dieną. Šis preparatas stiprina organizmo imunitetą. Nepatariama šiuos vaistus vartoti ilgiau kaip 2 savaites.

Ar gauni slogą, ar gripą? Kaip atskirti simptomus?

Pirmasis slogos ženklas yra varvanti nosis. Gripas atveju nosis „bėga“ tik retkarčiais. Slogos metu temperatūra retai pakyla, gripas — visuomet (net iki 104 laipsnių) ir tęsiasi kelias dienas. Gripas sergančiam skauda galvą, sloga — retai. Gripas sukelia nuovargį, jėgų išsekimą, silpnumą, sloga — ne. Gripas sergančiam skauda visus sąnarius, visą kūną; sloga — ne, arba labai retai. Kosulys kamuoja abiem atvejais.

Anksčiau minėjome, kad nėra vaistų nuo slogos, bet galima simptomus sumažinti ir jaustis geriau.

Jeigu jaučiamas nosies ir kvėpavimo takų krūtine užsikimšimas, galima imti vaistus (gauti bet kurioje vaistinėje be recepto) su dextromethorpan (DM); nuo skaudamos gerklės čiulpti specialius su vaistais saldainius (throat lozenges), gargaliuoti šiltu vandeniu su druska. Nuo skausmo imti aspiriną, Tylenol ar kitus kitus vaistus. Nors yra tikrai neįrodytas vitamino C veiksmingumas, bet 2,000 mg per dieną kai kuriems žmonėms padeda išvengti slogos. Sergant sloga, patariama negeriti pieno ir nevartoti pieno produktų, nes chemikalai pieno sudėtyje paskatina *histeminą* gamybą kraujyje. Histeminas sukelia nosies varvėjimą ir užsikimšimą.



LML darbuotojai posėdžiauja (iš kairės): Marytė Utz, Virga Rimeikienė, Pranė Šlutenė ir Vacys Šaulys.

## NEKLIUDYKIME VAIKUI ŠAMONĖTI

DOMICELĖ PETRUTYTĖ

Paskutinį kartą baigėme pokalbį tuo, kad mes — suaugėliai — žiūrėdami į besiskerčiantį kūdikį ar kažką veikiančią vaiką, jų veiksmus laikome beprasmybišiais, nereikalingais, nelogiškais. Iš tikrųjų taip nėra. Ir kūdikis, ir mažas vaikučiai, jei nėra kokių nors būdų iš šalies įtaigojamas, visuomet veikia prasmingai, bet nesamoningai. Todėl beataidariškai nepertraukime ir nesukliudykime vaiko veiksmų, nors jie mums atrodytų nereikalingi ir nelogiški. Kūdikio ar vaiko veiksmams neturi nieko bendra su mūsų — suaugusiųjų — logika. Kadangi vaikas pirmame gyvenimo šešimetyje skiriasi nuo suaugėlio savo psichologine sandara, tai jis vadovaujasi ne proto (nes jo dar nėra) logika, o prigimties logika, kurią galima pavadinti „jautriausiais laikotarpiais“. Jie ir skatina vaiką daryti be galo daug judesių, veiksmų bei patimų, kurie padeda vaikui šamoni, susikurti inteligenciją arba supratimą apie save ir supanti aplinką, kuri teigiamai ar neigiamai veikia jo asmenį.

Samoningumas, įgyjamas tik paties vaiko pastangomis, kai jis turi galimybę laisvai judėti ir veikti su daiktais — su tikrais daiktais — o ne su žaisluokais, kuriais dažnai vaikas yra „vers-tas apverčiamas“. Žaislai, kurie priklauso ir čiulptukas, nedaug tepada šamoningumo ugdymui. Jų perteklius, o dažnai, ir nerūpestingas pateikimas, normalia šamoningumo eiga

nukreipia į nerealias fantazijas, neturincias ryšio su tikru gyvenimu. O su čiulptuku užkišdami vaikui burnelę, privertame jo kalbos padargus — lūpas ir liežuvį — vartoti žindymui, o ne garsams gaminti.

Visuomet žiūrėdami į kūdikio vaiko veiksmus pagarbiam, nes tokiu būdu vyksta šamoningumas — dvasios išsikūnijimas bėgime kūnelyje. Todėl kiekvieną kartą, kai nereikalingu įsikišimu sustabdome kūdikio vaiko judesius ar veiksmus, prailiname jo kelią į šamoningumą. Dėl to labai svarbu, kad kūdikėliai, gulėdami ant nugarės, galėtų laisvai skerčiotis kojytėmis ir rankutėmis. Juo daugiau jis turės progų tai daryti, tuo greičiau kristalizuosis savimone.

Kai vaikas pajęgia pats judėti, svarbu parūpinti jam saugią vietą (tik ne gardelį) ir reikalingas priemones, kurių pagalba jis galėtų realizuoti, jo šamoningumą susikauptusius, išpu-džiū. Žiūrėdami į giliai susikaupusį vaiką, kažką ve-

kiantį ar imituojantį, nepertraukite jo savo klausimais.

Neišmintinga (nors dažniausiai taip daroma) juoktis iš ne-  
vikrių vaiko judesių ir, jam gir-dint, pasakoti apie jo įmantrius poelgius. Dar neišmintingiau daroma, kai liepiama juos vėl pakartoti — pademonstruoti. Taip elgiantis sutrukdomas, arba iš normalios vagos iškreipia-mas, šamones vystymasis, kuris jau yra pasiekęs aukštesnę pa-kopą. Štai mažylis, kuriam, pir-ma visai nerūpėjo pasirodymas, nes jo veiklos tikslas buvo savos asmenybės formavimas, ūmai pradeda ne tik išdykauoti, bet ir reikalauti, kad jį išdaigas būtų žiūrėti ir juokiamasi. Lengva vaiką suklaidinti, bet labai sun-ku jį vėl normalizuoti. Todėl mažų vaikų akivaizdoje reikia elgtis ir kalbėti rimtai, san-tūriai ir išmintingai. Padėti tik tada, kai vaikas prašo pagalbos.

Pustrečių metų vaikas, išmin-tingas auklėjamasis, jau yra gana samoningas. Jis pažįsta daiktus, žino jų vardus ir sugeba juos vartoti pagal jų paskirtį. Anks-čiau jis darinėjo duris dėl paties veiksmo, dabar šis veiksmas jį domina tada, kai reikia atida-ryti ar uždaryti duris. Pvz., pa-prašius vyresnįjį vaiką, uždaryti duris, tai išgirdęs mažukas bė-



Mažiausioji „Žiburėlio“ mokyklėlės „švieselė“, Alexa Razmaite.

Nuotr. Irenos Senkevicienes

## LIETUVĄ

birželio, liepos, rugpjūčio mėn.

\$719 plius „tax“ iš New Yorko

Bilietą reikia nupirkti iki vasario 11 d.

Vietų skaičius ribotas.

VYTIS TRAVEL

2129 Knapp St.

Brooklyn NY 11229

Tel. 718-769-3300

1-800-952-0119

## DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, Legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of Legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Second class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices.

Subscription Rates: \$90.00. Foreign countries \$100.00

Postmaster: Send address changes to Draugas — 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629.

Pašto išlaidas mažinant, pakvitavimai už gautas prenumeratas nesiniunčiami. Ant DRAUGO prie kiekvieno skaitytjo adreso, gavus iš jo mokėti, atžymima, iki kada yra užsimokejęs.

DRAUGO prenumerata mokama iš anksto

|                          | metams   | 1/2 metų | 3 mėn.  |
|--------------------------|----------|----------|---------|
| JAV                      | \$90.00  | \$50.00  | \$30.00 |
| Kanadoje ir kitur (U.S.) | \$100.00 | \$55.00  | \$35.00 |
| Tik šeštadienio laida:   |          |          |         |
| JAV                      | \$50.00  | \$35.00  | \$25.00 |
| Kanadoje ir kitur (U.S.) | \$55.00  | \$35.00  | \$30.00 |
| Užsakant į Lietuvą —     |          |          |         |
| Oro paštu                | \$500.00 | \$250.00 |         |
| Tik šeštadienio laida    | \$160.00 | \$85.00  |         |
| Paprastu paštu           | \$100.00 | \$55.00  |         |
| Tik šeštadienio laida    | \$55.00  | \$35.00  |         |

• Administracija dirba kasdien nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.

• Redakcija dirba kasdien nuo 8:30-4:00; šeštadieniais nedirba.

• Redakcija straipsnius taiso savo nuožiūra. Nesunaudotų straipsnių nesaugo. Juos grąžina tik iš anksto susitarimą. Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos prisiunčiamos gavus prašymą.

ga, šaukdamas: „Aš, aš, aš...“, ir labai nusimena, jei kitas pirm jo jas uždaro. Todėl su bet kokių prašymu visuomet pirmia reikia kreiptis į jauniausią, sutei-kiant jam malonią progą tobu-lėti.

Dabar vaikas jau žengia į aukštesnę šamoningumo pako-pą. Jis stengiasi suprasti kitų norus, išreikštus kalba, ir ban-do veiksmu į juos atsakyti. Tai darydamas supranta, koks yra santykis tarp jo, aplinkos ir kito asmens norų. Tai pirmieji visuo-meninio gyvenimo ženklai — švelnūs daigeliai. Neleiskite jiems sunykti, atmesdami jų su-vaikėlio nuoširdžią pagalbą.

• 1919 m. sausio 18 d. Ver-salyje, Prancūzijoje prasidėjo I pas. karo pabaigos Taikos kon-ferencija.

**DR. ŽIBUTĖ ZAPARACKAS**  
**DR. PAUL KNEPPER**  
AKIŲ LIGOS — CHIRURGIJA  
106 E. Superior, Suite 402  
Valandos pagal susitarimą  
Tel. — (312) 337-1285

Kab. tel. (312) 471-3300  
**VIDAS J. NEMICKAS, M.D.**  
KARDIOLOGAS — ŠIRDIES LIGOS  
7722 S. Kedzie Ave.,  
Chicago, IL 60652

Cardiac Diagnosis, Ltd.  
Marquette Medical Building  
6132 S. Kedzie  
Chicago, IL 60629  
Tel. (312) 436-7700  
**RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.**  
**S. PRASAD TUMMALA, M.D.**  
Širdies ir Kraujagyslių Ligos  
Valandos pagal susitarimą

Namų (708) 584-5527  
**DR. ALGIS PAULIUS**  
ORTOPEDINES LIGOS  
CHIRURGIJA  
6132 S. Kedzie, Chicago, Ill.  
Tel. (312) 925-2670  
1185 Dundee Ave., Elgin, Ill. 60120  
Tel. (708) 742-0255  
Valandos pagal susitarimą

**DR. L. D. PETREIKIS**  
DANTŲ GYDYTOJA  
9055 S. Roberts Rd., Hickory Hills, IL  
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.  
Tel. (708) 598-4055  
Valandos pagal susitarimą

**DR. FRANK PLECKAS**  
Optometristas (Kalba lietuviškai)  
Tikrina akis, pritaiko akinius  
2618 W. 71st St.  
Tel. (312) 737-5149  
Val. pagal susitarimą  
Palos Vision Center, 7152 W. 127th St.  
Palos Hgts, Ill. Ktv. val. 3-6 v.v.  
Tel. (708) 448-1777

**DR. LEONAS SEIBUTIS**  
INKSTŲ, PUSLĖS IR PROSTATOS  
CHIRURGIJA IR GYDYMAS  
6132 S. Kedzie  
Val: antr. 2-4 v.p.p. ir ketv. 2-5 v.p.p.  
Sešd. pagal susitarimą  
Vizitai apmokami Medicare  
Kabineto tel. (312) 776-2880  
Namų 708-448-5545  
Priklauso Holy Cross ir  
Palos Community ligoninėms

**EDMUNDAS VIŽINAS, M.D., S.C.**  
Specialybė — Vidaus ligų gydytojas  
Kalbarne lietuviškai  
6165 S. Archer Ave. (prie Austin)  
Valandos pagal susitarimą  
Tel. (312) 585-7755

**ARAS ŽILIOBA, M.D.**  
AKIŲ CHIRURGIJA  
AKIŲ LIGOS  
Good Samaritan Medical Center.  
Naperville Campus  
1020 E. Ogden Ave., Suite 310,  
Naperville IL 60563  
Tel. 708-527-0888  
Valandos pagal susitarimą

Kab. tel. (1-312) 586-3166  
Namų (708) 381-3772  
**DR. PETRAS ŽILIOBA**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
6745 West 63rd Street  
Val: pirm, antr., ketv. ir penkt. 3-6;  
Šeštadieniais pagal susitarimą

**DALIA E. CEPELE, D.D.S.**  
DANTŲ GYDYTOJA  
7915 W. 171st  
Tinley Park, IL 60477  
(708) 614-6871  
Valandos pagal susitarimą

Kab. 312-735-4477;  
Rez. (708)246-0067; arba (708)246-6581  
**DR. E. DECKYS**  
GYDYTOJA IR CHIRURGAS  
SPECIALYBĖ — NERVŲ IR  
EMOCINIS LIGOS  
CRAWFORD MEDICAL BUILDING  
6449 So. Pulaski Road  
Valandos pagal susitarimą

**DR. A. B. GLEVECKAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
SPECIALYBĖ — AKIŲ LIGOS  
3900 W. 95 St. Tel. (708) 422-0101  
Valandos pagal susitarimą  
Pirm. 3 v.p.p. 7 v.v. antr. 12:30-3 v.p.p.  
treč. uždaryta, ketv. 1-3 v.p.p.  
penkt. ir šėd. 9 v.v.-12 v.p.p.

6132 S. Kedzie Ave., Chicago  
(312) 778-6989 arba (312) 488-4441  
**DR. K. A. JUCAS**  
ODOS LIGŲ SPECIALISTAS  
GYDO ODOS AUGLIUS, ŽAIZDAS IR  
ISSIPLĖTUSIUS KOJŲ VENAS  
KOSMETINĖ CHIRURGIJA

**DR. JOVITA KERELIS**  
Dantų Gydytoja  
3315 W. 55th St., Chicago, IL  
Tel. (312) 478-2112  
9525 S. 79th Ave., Hickory Hills, IL.  
Tel. (708) 598-8101  
Val. pagal susitarimą

Tel. kabineto ir buto: (708)652-4159  
**DR. P. KISIELIUS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
1443 So. 50th Ave., Cicero  
Kasdien 1 iki 8 v. v.  
išskyrus treč. Šešt. 12 iki 4 val. p.p.

**DR. PETRAS V. KISIELIUS**  
INKSTŲ, PUSLĖS IR PROSTATOS  
gydymas bei chirurgija  
5635 S. Pulaski Rd., Chicago, IL  
Tel. 312-585-1955  
172 Schiller St., Elmhurst, IL 60126  
708-941-2006  
Valandos pagal susitarimą  
Vakaras ir savaitgaliais tel. 708-834-1120

**DR. S. LAL**  
SPECIALYBĖ — VIDAUS LIGOS  
2484 W. 71st Street  
(312) 434-2123  
Pirm. 2-7. Antr. ir  
ketv. 9-12. Penkt. 2-7

Kab. tel. (312) 585-0348;  
Rez. (312) 778-5533  
**DR. FRANCIS MAŽEIKAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
4255 W. 63rd St.  
Val. pagal susitarimą: pirm. ir ketv. 12-4  
6-9, antr. 12-6, penkt. 10-12, 1-6



## Ką gero davė Clintono nusilenkimas Maskvai

Ivairios prezidentų, ministrų pirmininkų ar užsienio reikalų ministrų kelionės į Maskvą dažniausiai baigiasi svetimo kailio prekiaivimu. Mums tragiškiausias buvo Ribbentropo apsilankymas Maskvoje, kuomet visą pasaulį nustebino žinia, kad nacionalistinė Vokietija rado bendrą kalbą su komunistais. Bet, kai ne savo kailiu yra prekiaujama, tai partneriai gali būti labai keisti, ir jų keliai mums nesuprantami. Dabartinė Clintono kelionė į Maskvą yra nieko gero nežadanti jos kaimynams. Yra labai daug duomenų, rodančių apie Amerikos politikos staigų pakeitimą. Net amerikiečių spauda pastebi ir rašo apie „istorijos perrašymą“. Nespejus išrašyti nuo istorijos perrašymo nudžiūti, kongresas be didelių diskusijų pravedė „Friendship Act“. Amerikos politika yra nesuprantama ir dvideivė. Tai jau vyksa seniai, nėra tik šios administracijos naujai išgalvoti ejojimai. Kuomet, Vietname kovodami ir Amerikos gatvėse protestuodami, žuvo jauni amerikiečiai, tuo patiu metu diplomatai Kremluje šampano tus kėlė. Kuomet karas vyko, Amerika netiesiogiai per Tarp-tautinį banką finansavo milžinišką sunkvežimių fabriko statybą, vykdytą Fiat bendrovės. Paskui tie sunkvežimiai tarpkontinentines raketas vežiojo, kuriomis Rusija Amerikai grasino. O dabar dar atvira apie pagalbą Rusijai kalbama.

Kad dabartinė administracija su atsitatančiomis valstybėmis mažai tesusikaito, tai daug įrodymų nėra. Prez. Clintonui į Maskvą vykstant, žinia sklaidė, kad šis prezidentas Clintonas Maskvoje susitiks ir su Ukrainos prezidentu L. Kravčuk, su kuriuo bus aptariamas, Ukrainos kontrolėje esančių, atominio ginklo panaikinimas. Atrodo, kad toks susitikimas tebuvo tik prezidentų patarėjų galvose. Toks planas būtų buvęs ne tik visiškai nesiskaitymas su diplomatinio protokolu, bet ir

didelis Ukrainos įžeidimas. Šiaip ar taip, Ukraina yra apie 50 milijonų gyventojų turinti valstybė, su dideliais žemės turtais. Ir nenoras ją pripažinti nepriklausoma valstybe, bet tebelaikyti Rusijos satelitu, yra didelis ne tik Ukrainos, bet ir visų ukrainiečių įžeidimas. Greičiausiai, Ukrainai užprotestavus, Clintonas surado laiko, prieš vykdant į Maskvą, ir Kijeve sustoti.

Pasirodo, kad televizijos žinių komentatoriai nedaugiau teigė, kaip prezidentiniai patarėjai. Clintonui apsisprendus ir Kijeve sustoti, komentatoriai kalbėjo, „kad tuo buvo išgelbėtas Ukrainos prestižas“. O aš manyčiau, kad tuo tebuvo tik Clintonas išgelbėtas. Mums gal ne tiek svarbu yra Clintono prestižas, bet, ką jis su Jelcinu nutarė! Žinoma, tų slapčių nutarimų mes gal greitai nesužinosime. Tik galime jausti ir spėti, kuria linkme įvykiai klostės. Bet yra žinoma, kad „Ylos maše negalima paslėpti“, vis tiek ima ir išlenda. Taip ir su įvairiais slaptais nutarimais, kurie vis tiek į viešumą iškyla. Škart ilgai laukti nereikėjo. Pasirodo, kad ir Rusijos ministrai yra ne ką geresni už mūsų. Kol spauda spėjo, tai jie ėmė ir išplepėjo.

Kuomet Rusijos užsienio reikalų ministras Andrej Kozyrev, ėmė plepėti, tai, žinoma, „yla ėmė ir išlindo“. Del to net Clintonas ėmė aiškintis. Yra sakoma, kad „nėra dūmų be ugnies“. Tad visokie aiškinimai dūmų vis tiek neišsklaido. Nepaisant, kaip kas bandytų aiškinti, bet Kozyrev nors ir plepys – tačiau, nemanyčiau, kad būtų kažkoks nevykėlis. Išplepėjo galbūt dėl to, kad nurašintų vidaus opoziciją. Šiaip ar taip, jis išsakė ne tik Rusijos valdžios, bet ir jos gyventojų nuotaikas. Taip pat, atrodo, kad Clintono vizitas Maskvoje tam plepėjimui sudarė tinkamas sąlygas. Atsimenant Amerikos ir apskritai Vakarų paskutiniųjų penkiasdešimties metųėjimus, nereikia gražiems žodžiams tikėti ir manyti, kad Vakarai būtų susirūpinę mūsų likimu. Mes dažnai minime W. Wilsono deklaraciją, tačiau ir ji iš buvusios Rusijos tautų tik Lenkijai laisvą apsisprendimą tenumatė. Manysčiau, kad išeitis turėtų būti Baltijos tautų bloke.

Juozas Žygas

### ISTEIGTA LIETUVOS KATALIKŲ LEIDYKLŲ DRAUGIJA

Lapkričio 5 d. Kaune buvo įsteigta Lietuvos katalikų leidyklų draugija, į kurią susivienijo „Katalikų pasaulio“, „Caritas“, „Lumen“ fondo ir Vilniaus vyskupijos kurijos „Ardor“ leidyklos, žurnalo „Logos“, laikraščio „XXI amžius“ ir „Naujas dienvardis“ redakcijos bei Tarpdiecizinio katechetikos centro leidybinis skyrius. Steigiamajame susirinkime dalyvavo Bažnyčios informacijos tarybos pirmininkas Karišiadorių vyskupas Juozapas Matulaitis ir Kauno vyskupas augziliaras Sigitas Tamkevičius.

Draugijos steigėjai aptarė ir patvirtino organizacijos įstatus, išrinko valdybą, kurios pirmininku tapo „Ardor“ leidyklos direktorius kun. Donatas Jasulaitis, sekretore – „Naujojo Dienovidžio“ vyr. redaktorė Aldona Žemaitytė, išdėdinku – Tarpdiecizinio katechetikos centro darbuotojas Donatas Vilkas. Vykdomojo direktoriaus pareigas laikinai eis Rimantas Maskeliūnas. Organizacijos būstinė laikinai įsikurs Karišiadorių vyskupijos kurijoje.

Steigėjai nutarė, kad pirmą lietuvių draugijos tikslu turėtų būti nepriklausomo periodinio leidinio ir knygu platinimo tinklo sukūrimas. Vykdomajam direktoriui pavesta išnagrinėti tokio tinklo sukūrimo galimybes ir pateikti projektą igaliotųjų narių susirinkimui. Nariai taip pat turėtų tarpusavyje koordinuoti savo leidybinę veiklą, bendromis pastangomis organizuoti savo leidinių reklamą. Numatyta, jog asociacijos narių leidinius katalikų Adomo Jakšto spaustuvių, kuri turėtų pradėti veikti 1994 m. vasario mėnesį Karišiadoryse, trejus metus spausdinti su nuolaida.

### BAIGĖ GAILESTINGŲ SESERŲ MOKYKLĄ

Šiemet Medicinos akademiją baigia pirmoji medicinos seserų su aukštuoju mokslu laida. 48 merginos, atėjusios į akademiją prieš trejus su puse metų, jau buvo ragavusios seselės darbo visos turėjo medicinos mokyklų baigimo diplomus ir kelerius metų patirtį ligoninėse. Dabar medicinos seserų fakulteto diplomantės jau laiko valstybinius egzaminus.



Pilna Jaunimo centro kavinė su dėmesiu klausėsi aktorius Kęstučio Genio deklamavimo sausio 23 d.

Nuotr. Jono Tamulauičio

## RUSIJOS GRĖSMĖ KAIMYNAMS

Rusų noras įsitvirtinti prie Baltijos jūros siekia carų laikus. Ne tikotie buvo ir bolševikiniai rusai, pasiryžę atnešti Baltijos kraštų žmonėms „laisvę ant durtvų“. Deja 1919 metais nepajėgė savo planų įvykdyti. Tada jie laukė patogesnio laiko. Ir tas laikas atėjo. Stalinas, susitaręs su Hitleriu, okupavo Baltijos valstybes. Šiuo metu Rusija demokratėja. Nepaisant to, rusų noras įsitvirtinti prie Baltijos kelia didelį rūpestį ne tik lietuviams, latviams ir estams, bet ir kitoms šių sričių tautoms. Kad tai nėra speliotimas, parodo Rusų bendruomenių kongreso deklaracija, priimta 1993 m. Maskvoje, kurioje aiškiai sakoma:

„Mes įsitikinę, kad Rusija netelpa šiandien į skirtingą sieną... Mes siekiame atkurti šiuolaikinį variantą tų nacijos visuomeninių santykių ir tų dvasinių principų, kurie buvo sužlugdyti per XX a. riaušes. Rusų bendruomenių kongresas nusibrėžia tokius tikslus: suburti platų rusų bendruomenių tinklą visoje buvusioje TSRS teritorijoje, kuriam vadovautų vieningas organizacinis centras. Rusija turi imtis griežtų priemonių prieš tuos politinius režimus, kurie diskriminuoja rusus gyventojus Pabaltijū, Moldavijoje, Užkaukazėje, taip pat Rusijos sudėtyje esančiose respublikose“ („Atgimimas“, sausio 6, Nr. 1).

Atgijant Rusijoje nacionalizmui, užsienio reikalų ministras Andrej D. Kozyrev sausio 18 d. pareiškė, kad Rusija yra nusistatiusi laikyti karines jėgas buvusiose sovietų respublikose.

### IGNAS MEDZIUKAS

Toks pareiškimas Rusijos ambasadoriams, susirinkusiems Maskvoje išlaudyti Rusijos užsienio politikos krypties, sukėlė didelį neramumą Estijoje ir Latvijoje. Susidarė įspūdis, kad prezidentas B. Jelcinas atsisako savo pasižadėjimo išvesti 20,000 buvusių sovietų karių, kurie dar tebėra šiose Baltijos valstybėse. O terminas, kurį buvo žadėjęs prezidentas Jelcinas – 1994 m. pabaiga.

Vėliau Rusijos užsienio reikalų ministerijos atstovė Galina E. Sidarova paaiškino, kad ministro Kozyrevo pareiškimas netaikomas Baltijos valstybėms. Be to, ji pridėjo, kad Rusija laikys savo kariuomenę tik tose valstybėse, kurios sutiks, kad Rusijos kariuomenė būtų įvesta į jų teritoriją.

Toks jau nebe pirmas pareiškimas rodo, kad Rusija yra nusistatiusi vadinamame „artima užsienyje“ turėti nuolatinę karinę įtaką vietoje to, ką B. Jelcinas anksčiau buvo žadėjęs, kad jis išves visus karinius dalinius 1995 metais.

Sovietų Sąjungai sugniužus, Rusija paveldėjo didelę armiją. Skačiuojama, kad 250,000 karių yra 12-koje buv. Sovietų Sąjungos respublikose.

Kozyrevas užtikrino, kad Rusijos dalinių paskirtis yra apsaugoti rusus ir palaikyti tvarką tose šalys, nors prezidentas Bill Clinton nepritaria tokiam Rusijos įtakos sferos išpletimui, kai jie buvo susitikę Maskvoje.

Charakteringa, kad užsienio reikalų ministro kalba buvo

priderinta, Maskvoje vykstant valdžios pasikeitimams, laimėjus daug vietų parlamente Vladimirui Žirinovskui, kuris yra pareiškęs norą Rusijos kaimyns pajungti jėga.

Kozyrevas yra reformatorius, bet pastebėta, kad po rinkimų jis reikią griežtesnę nuomonę. Todėl manoma, kad jis pasiliks užsienio reikalų ministru. „Mes neturime pasitraukti iš tų sričių, kurios šimtmečiais priklausė Rusijos įtakai ir mes neturime bijoti žodžių – „karinis buvimas“, – jis kalbėjo ambasadoriams. „Nors karinis dominavimas nėra Maskvos tikslas, bet būtų pavojinga palikti tuščią erdvę“, – toliau aiškino Kozyrevas.

Kadangi Kozyrevo kalbos klausėsi ir Rusijos ambasadoriai Baltijos kraštuose, estai ir latviai suprato, kad tai taikoma ir jiems, juo labiau, kad Rusijos armija dar tebėra tuose kraštuose ir neseniai buvo painformuota, kad į kiekvieną provokaciją atsakytų šūviais.

Latvijos ministras pirmininkas Valdis Birkavs kalbėjo, kad Kozyrevo pareiškimas yra grasinimas Latvijai bei jos suverenumui.

JAV Valstybės departamento atstovas Mike McCurry Washingtono pareiškė, kad Jungtinės Amerikos Valstijos negali sutikti su Rusijos kariuomenės įvedimu į buvusias sovietų respublikas, jeigu jos to nenori. Amerikos vyriausybė paprašė paaiškinimo dėl ministro Kozyrevo pareiškimo, nes prezidentas B. Jelcinas buvo pažadėjęs Clintonui išvesti karinius dalinius iš Estijos ir Latvijos.

pas kuriuos gyveno lankydamos gimnaziją, ir namuose visi džiaugsis sulaukę jį sugrįžusį.

Dar ilgai Vincas būtų vienas sėdėjęs, jei nebūtų pamatęs prie jo artėjančio Stasio, kuopos raštvėdžio, su kuriuo dar šiandien visą priešpiejį darbuosį raštineje.

– Vincai! Ką tu čia veiki? Ko nevažiuoji namo? Juk atostogoms leidimą gavai! Pamatus vieną besėdintį Vincą, linksmai sušuko Stasys, ir prisitartinęs, atsisėdė šalia.

Vincui patiko Stasio draugiškumas, nors dar jį mažai pažinojo.

– Yra laiko. Ko čia skubėt. Juk iš mūsų kuopos dar nėra per daug, kurie skubėtų šią vietą palikti. Tarpe jų ir aš. Gal dar iš viso nereikės važiuoti, juk būtų sunku įtikėti, kad visai likviduotų karo mokyklą. – Nebeatrodo, kad kas nors iš šios mokyklos išeis. Net ir šabė nebesijaučia tos nuotaikos, daug nebematyti, gal ir jie išvažinėjo. Atrodo, kad dar už kelių dienų Marijampolėje nieko nebeliks, – įtikinantiai pasakė Stasys. – Važiok namo Vincai. Nesijaudink. Jei kas nors aiškesnio pasirodys, pašauks. Srašai yra. Mus pirmuosius pašauks.

– Gal ryt jau važiuosiu, – prisipažino Vincas. – Nejaun nebenori, kad ryt pagelbėčiau raštineje? Juk, atrodo, prašei, – prisiminęs, ką Stasys kalbėjo, užklausė Vincas.

– Del to tau nereikėjo imti į galvą. Aš ir pats pamiršau, kad ryt šeštadienis. Gal ir nueisiu į raštine, bet nemanau užsiminti leidimų rašymu. Kas dar norės, galės palaukti po savaitgalio. Be to, atrodo, ir Šukys išvažiavo, nebus kam leidimų patvirtinti, – pasakė Stasys.

Vincas negalėjo suprasti, kodėl Stasys taip bandė

## Nebūkime siauražiūriai

Gaivališių gamtos jėgų baimė mūsų pasamoneje jaugusi nuo pat žmogaus šioje planetoje atsiradimo pradžios. Galbūt dėl to, kad tos jėgos pasirodo netikėtai, padaro daug žalos ir visos žmonių pastangos jas su-tramdyti ar jų išvengti neturi daug reikšmės. Net ir dvidešimtojo amžiaus pabaigos technikos stebuklai nedaug veiksmingesni, kaip primityvių bendruomenių keliamas triukšmas, saulės užtemimui užėjus, ar Amerikos indėnų šokis, prašant lietaus.

Galbūt vienintelis progresas, pasiektas per tuos visus tūkstantmečius, tai geresnis supratimas, kad užėjusi audra, potvynis, sausra ar kuri kita nelaimė nėra paslaptingų jėgų (ar burtų) ketinimas pakenkti, o natūralus šios planetos kasdienybės reiškinys. Tačiau ir šiandien yra daug žmonių, kurie tiesiog prietaringai bijo perkūnijos ar kurios kitos gamtos apraiškos, nepaisant visų mokslinių aiškinimų ir įtikinėjimų.

Turbūt daugelio pasamoneje pati baisiausia nelaimė yra žemės drebėjimas. Net Šv. Rašte (ypač Sen. Testamente) keliskart užsimenama, kad nusidėjėliai buvo nubasti, kai „prasi-vėrė žemė ir juos prarijo“. Nors tokių atvejų net paties stipriausio žemės drebėjimo metu retai pasitaiko, bet „prasmegti skardžiai žemę“ atrodo tikrai šurpus ir siaubingas įvykis.

Mūsų visų dėmesys per pastarąsias savaites nuolat atkreipiamas į Kaliforniją, kurią sausio viduryje ištiko žemės drebėjimas. Pagal statistiką, tai nebuvo vienas stipriausių drebėjimų (tik 6.6. Richter matavimo lentelėje). Tiesa, nuostoliai jau skaičiuojami bilijonais dol.,

Svarstant B. Jelcinui su ministru pirmininku Viktoru Černomyrdin kabinetu per-tvarkymą, Rusijos rublio vertė nukrito iki 1,504 rublių už dolerį, vieton 1,364 rb. savaitės pradžioje. Vadinas, Rusijos ekonominis gyvenimas nerodo jokių pagerėjimo žymių, o iš alkanio pilvo kyla revoliucionieriškos mintys. Tokioje padėtyje demagogai laimi.

Neofašistas Žirinovskis pirmame Rusijos Dumos posėdyje įžūliai mėgino visą eigą pakeipti savo pusėn, bet jam ne-

bet žmonių aukų palyginti ne-daug – apie pusšimtis.

Los Angeles buvo tik viena iš daugelio vietovių, kur maždaug tuo metu drebėjo žemė. Tarp kitų yra: pietvakarių Iranas, Mongolija, šiaurės Peru, Armėnija, Indonezija, Taiwan, Sumatra, Japonija, Naujoji Gvinėja, pietinė Afrika, Graikija... Jau ir iš tų kelių užuominų galima suvokti, kad mūsų „terra“ nėra tokia „firma“, kaip norėtume. Ar kitos Amerikos vietovės saugesnės? Vargiai. Trys didžiausi žemės drebėjimai Amerikos istorijoje neįvyko Kalifornijoje, o Vidurio vakarų valstijoje – New Madrid, MO (1811 m. gruodžio mėn., 1812 m. sausio ir vasario mėn.). Jie buvo bent 100 kartų stipresni už St. Fernando slėnio drebėjimą ir net pakeitė didžiosios Mississipi upės vagą (kurį laiką upė net tekėjo atgal!). Žemė yra drebėjusi Bostone, New Yorko mieste, Virginijoje, S. Carolinoje, Pensilvanijoje, Ohio, Illinois, Texas, Montanoje, Utah, Ore-gone ir kone kiekvienoje kitoje valstijoje. Stipriausias (9.2 pagal Richter lentelę) buvo Anchorage, Alaskoje 1964 m.

Žmogus pripratęs viską vertinti siauru savo akiplėčiu ir sakyti, kad idrėksta nuosavą pirštą labiau skauda, negu nukirstą kaimyno ranką. Kartais verta žvilgsnį nukreipti į tolius, tuomet daug problemų gerokai sumažėja. Tą pat galime pasakyti ir apie politiką. Mūsų pasaulio centre nuolat stovi Lietuva ir visi politiniai įvykiai tik tiek įdomingi, kiek jie susiję su Lietuvos ateitimi. Tačiau mes priklausome ir daug platesnei bendruomenei, kurią sudaro visa žmonija: negalime – ir neturime teisės – atsisir-ti nuo tos bendruomenės.

Pavyko. Praėjus rinkimams, at-rodė kad Jelcino šalininkai tu-rės ne daugiau, kaip vieną tre-dalį atstovų, bet pirmame posė-dyje jie sudarė apie pusę. Maty-ti, kad didelė dalis nepriklauso-mųjų atstovų palaikė Jelciną ir balsavo su jo grupe.

Aukštesnieji rūmai, arba ta-ryba, susidedanti iš 178 atstovų, maždaug panašiai kaip JAV se-natas, atrodo, bus palankesni Jelcinui, nes pirmininku iš-rinko ministro pirmininko pa-vaduotoją, Jelcino šalininką, Vladimirą F. Šumeiką.

įkalbėti jį važiuoti į namus. Daug vėliau, prisimindamas tą judviejų pasikalbėjimą, Vincas abejo-davo, ar Stasys tada nežinojo ko nors daugiau, tik nenorėjo ar neįsirdžio pasakyti.

– O kaip tu? – įsirdrąsines, paklausė Vincas. – Dar negalvoji šią vietą palikti? Juk ir tu kariūnas, ir tave tas pats saisto, kaip ir visus?

– Vincai, – pradėjo aiškinti Stasys. – Mano padė-tis čia kiek skirtingesne negu jūsų. Man į sąrgybas ne-reikia eiti, o raštineje darbas – tik juokai. Jei jau nieko nebeliks, ir aš važiuosiu, tik nežinau, ką aš namuose veiksiu per visą vasarą. Rudenį, jei universitetas at-Idarytų, pradėčiau studijas, bet kas žino? Už tai iš čia ir nesiskubinu, o namus aš dažnai aplankau. Porą valandų, ir aš namuose. Tokį atostogų leidimą aš seniai jau turiu. Dažnai savaitgaliais parvažiuoju, niekas ir nežino. Aš ir rytoj važiuosiu. Pirmadienį sugrįšiu, taip, kaip visada, nieks nežinos.

„Universiteta?“. Įsmigo į galvą mintis Vincui. – O ką galvoji studijuoti? Ar jau esi pasirinkęs kokią sritį?

– Teisę. Mane ta sritis domina, tam turiu palinkimą. Rimtas ir reikalingas dalykas, – greit atsakė Stasys. – O tu ką manai studijuoti? Turi jau pasirinkęs, kas tau daugiausia idomu?

Vincui buvo nepatogu tiesiog sakyti „karishio gyvenimą“, kadangi prisiminė, kad ir jo šeiminiškė bandė įkalbėti, kad karininko karjera „nėra rimta“, tad tik pasakė Stasiui, kad dar nėra apsisprendęs.

– Per aštuonerius metus gimnazijoje dar nepas-irinkai, kas daugiau tave domina? – nustojo Stasys. – Tad kada ir kas pradės tave įdomauti? Jei pateksi į universitetą, blaškysies iš vieno fakulteto į kitą, veltui gaidamas laiką.

(Bus daugiau)

## LIKIMO IRONIJA

### JONAS INDRIUŠAS

40 Rajone, kur pirmiau buvo pilna gyvybės, kur laisvu popietės laiku medžių paukštnėse skambėjo ir juokas, ir dainos, kur jauni, pilni energijos vaikinai kalbėjo, dalinosi savo gyvenimo išpučiais, dabar Vincui atrodė veik apmirusi tuštuma. Tiesa, dar pirmos ir antros kuopos nespejo daug vyrų išvažinėti, daugelis, panašiai kaip Vincas, dėjo viltis, kad šios mokyklos nors branduolys išsilaikys. Bet tie gandai, kuriuos teko iš-girsti, ir Jurgio įtikinėjimai, bei jo padarytas spren-dimas palikti šią vietą, Vincui nuotaiką sugadino. Juo daugiau apie tai svajojo, tuo daugiau pykino, kodėl Jur-gio nepaklausė ir neįsvažiavo kartu. Juk jau dabar jis būtų toli nuo šitos vietos, skristų kažkur toli, visai kitoniškų mintių sukuryje.

Savo kariniūnų kieme prisėdo ant šaliniais pasi-taikiusio suoliuko. Žiūrėjo, kaip dar pasilikę kariūnai slankiojo rajono pakraščiais, ar kiti, sugulę didžiulių medžių pavėsyje, nerūpestingai dalinosi savo praeties išpučiais. Žiūrėjo, o mintyse mezgė naujus, beprade-dančius kauptis planus. Jis ilgiau nebedelsia. Ryt palieka šią vietą, išvažiuoja į namus. Tik vėlyvą sekma-dienio popietę atsisais Utenoje. Jis tikrai tiki, kad Jur-gio ateis į stotį jo pasitikti. O gal, – nedrąsiai ateina į galvą mintis, – ir Liucija, jei jiedu susitik, susigalvos kartu ateiti jo pasitikti. Ir Vincas įsivaizduoja ją toje gražioje gimnazistinėje uniformoje, paraudusius skruosčius, linksmai, kaip matė tada, dar žiemą, ap-silankydamas pas ją su linksma jam naujiena. – Visi sutiks linksmai, – galvoja Vincas, – ir jo šeiminiškai,



## Susipažinkime

### DŽIAUGIAMĖS IR MES

Karts nuo karto skaitome „Draugo“ puslapiuose apie Amerikoje gimusių lietuvišką atžalą, baigusį aukštesnias mokyklas, kolegijas, įsigijusių profesiją. Kiekviena tokia žinutė mums miela. Matome patys ir svetimačiai dabar jau supranta, kad lietuviai gabūs, darbštūs ir veržlūs žmonės.

Elytės ir Vinco Izokaitių sūnūs Antanas ir Juozas abu jau universiteto absolventai. Juozas – Bachelor of Art is politinių mokslų, Public Relations & Communications pelnę Western Michigan-unto, Kalamazoo, MI. Antanas – Bachelor of Science (magna Cum Laude) iš psichologijos pernai gavo iš Michigan State-unto, East Lansing, MI.

Prisimindami savo per anksti mirusio tėvo patarimus, Antanas ir Juozas Izokaitiai nesitenkina vien tik baigti aukštesniąją mokyklą, bet, klausydami savo motinos raginimų ir priimdami jos, su meile jiems teikiamą paramą, jie abu siekia aukštesnio mokslo. Šiuo metu jau pasiekta rezultatais nesitenkina, nepasilikę išties ant pirmųjų bakaluro „laurų“, bet tvirtai pasiryžę siekti aukštesnių tikslų. Neabejoju, kad, laikui bėgant, jų troškimai išsipildys.

Antanas Izokaitis gimė 1966 m. Čikagoje. Kai po ketverių metų jo tėtis iš Šv. Kryžiaus ligoninės parsivežė mamą su mažu broliuku Juozu glebyje, Antanas jau lankė lietuvišką Montessori mokyklėlę. Laikui atėjus, ją lankė ir Juozukas. Vėliau abu pėjo į lietuviškos parapijos mokyklą Marquette Parke. Toje pradžios mokykloje Antanas ir Juozas Izokaitiai su savo bendraamžiais išmoko ir pamėgo lietuviškas dainas, tautinius šokius ir grojo mokyklos orkestre. Namuose bent kartą savaitėje juos lankė muzikos mokytoja Memėnaitė, kuri karts nuo karto suruošdavo savo mokinių muzikos koncertelius, įtraukdama ir Izokaitių šeimos jaunimą.

Paveikti savo motinos susižavėjimu skautais (Elytė Venckutė-Izokaitienė nuo pat savo jaunystės buvo veikli skautė), Antanas ir Juozas tapo Lituanicos tunto skautais. Dažnus savaitgalius su tėveliais praleisdavo jaunimo centre, kasmet dalyvaudavo Kaziuko mugėje ir tik laukdavo vasaros atostogų, kada galės stovyklauti Rako stovykloje.

Antano ir Juozo tėvas Vincas Izokaitis, pradėjęs braižyti, per daugiau kaip 20 metų kruopštaus darbo architektūros firmoje Fugard, Orth & Associates Čikagoje įgavo didelį patyrimą ir pasiekė elektros inžinieriaus postą (Chief designer). Tos bendrovės savininkui mirus, prieš firmą užsidarant, Vincas ir jo brolis Jonas susirado panašų darbą Grand Rapids, MI. Todėl abiejų brolių Izokaitių šeimos netrukus persikėlė gyventi į Holland, MI. Čia aplinka jau nebe lietuviška, bet norėdami savo vaikus išlaikyti lietuviškai, abi Izokaitių šeimos savo vaikus, taigi ir Antaną su Juozu, sekmdieniais veždavo į Grand Rapids, kur tuo metu dar veikė liuanistinė mokyklėlė. Jai vadovavo mokytojai Pranas Turūta ir Vytautas Jonaitis. Lituanistinės pamokos vyko prie Šv. Petro ir Povilo bažnyčios esančios mokyklos salėje. Prasidėdavo 9 val. ryto ir tęsdavosi, kol 12 val. prasidėdavo lietuviškos pamaldos. Tada mokytojai vaikus atvedavo į bažnyčią, kur vaikai ir

lietuviškų giesmių išmoko. Kol viskas pasibaigėdavo, vaikai būdavo ir alkani ir pavargę, nes iš namų iki Gr. R. p. yra apie 40 mylių kelias, reikėdavo anksti išvažiuoti, kartais nespėjus papusryčiauti. Bet atsirado geradarių, kurie vaikus suprato ir jų tėvams padėdavo. Tai „teta Verutė“ ir „dėdė Jonas“ Paoviai. Nors savų vaikų neturėdami, jie daug prisidėjo prie lietuviškos išlaikymo. Jie kiekvieną sekmdienį liuanistinės mokyklos mokiniukus pasikviesdavo priešpiečių, juos pavaišindavo, neretai kartu pasikviečiant ir vaikų tėvus bei mokytojus. Verutės ir Jono Paovių vaišingi namai kiekvienam lietuviui atviri. Tai nuostabi, tylūs Lietuvos patriotai, kuriuos šiandien, nors jau užaugęs jaunimas, visada prisimena su pagarbą ir dėkingumu.

Baigę liuanistinę mokyklą, Antanas ir Juozas tęsė liuanistines pamokas korespondenciniu būdu. Gimnazijos kurso pamokas gaudavo iš mokytojos D. Bučmienės, Clevelande. Karta, sužinojusi, kad Antanas dalyvaus Clevelande vykstančioje lietuvių skautų sueigoje, mokytoja sumanė ta proga Antaną asmeniškai paegzaminuoti. Suradusi jį, nusiėdė į salę kampa ir pradėjo klausinėti. Tuo tarpu broliai skautai iš nusteimo juos apsupo, klausėsi ir šaipėsi. Antanas raudamas ir prakaituodamas atsakinėjo į mokytojos klausimus, bet egzaminus išlaikė. Kadangi Izokaitių šeimoje lietuvių kalba buvo vartojama kasdien, broliai Antanas ir Juozas dar ir šiandien lietuviškai kalba ir rašo. Gyvenant Holland, MI, Antanas Izokaitis lankė West Ottawa High School. Jis paminėtas „Who's Who Among American High School Students“ 1982-83 metų knygoje, kada dalyvavo visuomeninėje vieškoje, žaidė futbolą (soccer) ir buriavo. Holland mieste kasmet vykstančiame tulpių festivalyje Antanas, grodamas „tuba“ savo mokyklos orkestre, dalyvaudavo parade. Baigė H.S. su gerais pažymiais 1984 metais. Bet jo džiaugsmą tą dieną temdė jį ir jo artimuosius šeimos narius tuo metu dar gaubiusi gedulo skraistė – jo tėvo netikėta mirtis. 1984 m. balandžio 13 d. Antanas su savo mokyklos orkestru buvo išvykęs į Čikagą, kur dalyvavo simfoniniame koncerte. Grįžęs rytojaus dieną į Holland, sužinojo, kad jo tėvas, Vincas Izokaitis, to penktadienio vakare, besportuojant gimnastik



Antanas Vincas Izokaitis.

kos salėje su broliu Juozu, krito nuo ištikto širdies priepuolio ir mirė.

Netrukus po netikėtos vyro mirties, našle likusi Elytė Izokaitienė su sūnumis persikėlė gyventi į mažesnę namuką Saugatuck miestelyje, pietus nuo Holland. Čia Juozas lankė vietinę mokyklą. Antanas įstojo į Hope College, bet netrukus pėjo į Western Michigan universitetą Kalamazoo mieste. Čia bestudijuojant, buvo užverbuotas į JAV aviaciją (US Air Force), nes patikėjo, kad atitarnavęs ketverius metus, galės nemokamai tęsti studijas bet kokiame universitete. Tik vėliau paaiškėjo, kad ne visai taip yra. Nors jam aviacijoje sekėsi, buvo viršininkų kviečiamas pasirinkti karininko karjerą. Antano tas neviliojo. Juo labiau, kad jau buvo vedęs savo prancūzų kalbos klases draugę Nataliją. Vestuvėse, kurios vyko Natalijos gimtame mieste Prancūzijoje, iš lietuvių

giminių dalyvavo inž., Adolfas Venskis ir jo žmona Birutė-Slepetytė iš Paryžiaus. (A. Venskis šiuo metu yra Lietuvos Respublikos ambasadorius prie NATO ir Europos Bendruomenės).

Atlikęs karo tarnybą aviacijos bazėje Bangor, Maine, Antanas su žmona grįžo į Michigan valstiją ir apsigyveno jos sostinėje Lansing. Čia pernai užbaigė psichologijos studijas Michigan State universitete bakalauru. Iš dalies dėl savo tėvo ankstyvos mirties Antanas užsibrėžė padėti žmonėms išvengti ligų, o susirgusius gydyti. Šiuo metu studijuoja College of Osteopathic Medicine prie M.S.U. East Lansing, Michigan.

Juozas Izokaitis, broliui Antanui tarnaujant karo aviacijoje, sėkmingai baigė Saugatuck High School garbės sąrašą. 1986-87 metais paminėtas „Who's Who Among American High School Students“. Mokykloje gyvai dalyvavo debatų grupėje ir vaidybos sekcijoje;

vadovavo studentų tarybai (student Council), priklausė vokiečių kalbos klubui. Mėgsta žaisti tenisą, krepšinį ir futbolą (soccer).

Juozas mėgėjas keliauti. 1987 m. vasaros atostogas praleido Vokietijoje. Prieš tai lankėsi Prancūzijoje ir Belgijoje, o pernai vasarą abu su broliu Antanu pasinaudojo savo senelių jiems suteikta dovana bakalaurų gavimo proga: vieton įprasto pokylio – jiems buvo apmokėta kelionė į jų tėvų ir senelių gimimo kraštą Lietuvą, kurią aplankyti abu broliai seniai troško.

Baigęs Saugatuck High School, Juozas Izokaitis buvo priimtas į Western Michigan-un-tą, Kalamazoo, kur ketveri metus studijavo politinius mokslus, Public Relations and Communications. Studijas baigė gaudamas „Bachelor or Arts“ laipsnį.

Šiuo metu Juozas tarnauja „Continental Air Lines“, Kalamazoo. Šalia to prie Western Michigan universiteto veikianči auditorija (Miller's Auditorium) dažnai jį pakviečia, kai jiems reikia paruošti Battle Creek ir Kalamazoo išeinantiems laikraščiams atitinkamus skelbimus – įvertinimus – apžvalgas apie būsimuosius dailiojo meno pasirodymus tose apylinkėse. Dar studentu būdamas, Juozas paskutiniaisiais metais atliko „Public Relations“ praktiką Miller's Auditorijoje. Ten jo darbas ir veikala aprašymai susilaukė gero įvertinimo. Šiuo metu Juozas ketina, jei sąlygos leis, tęsti studijas jam patinkamoje srityje.

Brolių Antano ir Juozo Izokaitių iki šiol pasiektais laimėjimais džiaugiamės ir mes. Nuo širdies linkime jiems, kad su Dievo pagalba išsipildytų ir kiti jų geri siekimai.

„Opa“ L. Venckus

## CLASSIFIED GUIDE

### MISCELLANEOUS

10%–20%–30% pigiau mokėsit už apdraudą nuo ugnies ir automobilio pas mus.  
**FRANK ZAPOLIS**  
3200 1/2 West 99th Street  
Tel. – (708) 424-8654  
(312) 561-8654

**ELEKTROS.**  
**VEDIMAI – PATAISYMAI**  
Turiu Chicago miesto leidimą. Dirbu ir užmiesty. Dirbu greitai, garantuoti ir sąžiningai.  
312-778-3313  
**KLAUDIJUS PUMPUTIS**

**MICHAEL INTERNATIONAL ENTERPRISE**  
pigiai ir gerai valo ir atlieka visus namų tvarkymo darbus.  
Skambinkite:  
**Tel.: 312-582-5539**

**TAT SOME**  
SKALBIMO IR DŽIOVINIMO MAŠINAS, ŠALDYTUUVUS, ŠILDYMO SISTEMAS, VIRYKLAS, ORO VENTILUOJIMUS.  
**H. Deckys**  
Tel. 585-6624

**U.S. SAVINGS BONDS**  
THE GREAT AMERICAN INVESTMENT

### REAL ESTATE

**GREIT PARDUODA**  
**RE/MAX REALTORS**  
(312) 586-5959  
(708) 425-7161  
**RIMAS L. STANKUS**

- Perka ar Parduodant
- Greitas ir Sąžiningas Patarnavimas
- MLS. Kompiuterių ir FAX pagalba
- Nuosavybės įkainavimas
- Perka ar Parduodame Namus, Apartamentus ir Žemę.
- Pensininkams Nuolaida.

**REALMART, INC.**  
6602 S. Pulaski,  
Chicago, IL 60629  
312-585-6100

**BALYS BUDRAITIS**  
Asmeniskai patarnauja įvairių nuosavybės pirkime bei pardavime, mieste ir priemiestyje. Sinteresuoti skambinkite BUDRAITIS  
Bus. 312-585-6100, ref. 312-778-3971

### FOR RENT

Išnuomojamas 6 kamb. 3 mieg. butas; švarus, ramus, naujesniam pastatui; netoli 54 ir California Ave. Geras susisiekimas; kiemas, šiluma, virimo plyta, šaldytuvas. Be gyvuliukų. Galima užimti dabar. Skambinti po 4 v. p.p. 312-737-1956.

### DRAUGE GAUNAMI NAUJAUSI LEIDINIAI

|                                                                                             |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| LAIŠKAI MYLIMOSIOMS. Juozas Lukša-Daumantas. 247 psl.                                       | \$12.00 |
| RAŠTAI II tomas. Jonas Aistis. 454 psl.                                                     | \$15.00 |
| ŠAUKIA TĖVIŠKES LAUKAI, eilėraščiai. Jonas Minelga. 48 psl.                                 | \$3.00  |
| PRO GELEŽINĘ UŽDANGĄ, atsiminimai. Juozas Kaributas. 177 psl.                               | \$7.00  |
| LIETUVIŲ PAPROČIAI IR TRADICIJOS IŠEIVIOJE. Anglų-liet. kalbomis. Dan. Bindokienė. 364 psl. | \$15.00 |
| NEPRIKLAUSOMOS LIETUVOS ISTORIJA 1918-1940 Juozas Jakštas. 272 psl.                         | \$15.00 |
| KELIONĖ Į NIEKUR IR ATGAL, Sibirian tremtinės atsiminimai. Ant. Baltrušienė. 158 psl.       | \$6.00  |
| HELL IN INCE, Sibirian tremtinės atsiminimai. Ona Garbštienė. 255 psl.                      | \$13.00 |

**Pastaba.** Užsakant knygas paštu, Illinois gyventojai dar pridėda Sales tax 8.75% nuo knygos kainos. Tačiau visi – tiek Illinois, tiek ir kitų vietovių knygų užsakytojai, dar turi pridėti \$2.75 supakavimo, išsiuntimo ir pašto išlaidų apmokėjimui.

### LITHUANIAN DIASPORA KONIGSBERG TO CHICAGO.

anglų kalba. Autorius Antanas J. Van Reenan

Knygoje nagrinėjama lietuvių tautiško kilmės ištakos, analizuojama ta ligi šiol negvildenta vertybių konfigūracija. Studijų dinamizmo eigoje, skverbiama į diasporos mentalitetą, išryškinama Rytų Europos mintijimo variacijos, aiškinama. Kaip apsiginklavus sava ideologija, galima taikinti sugretinti savojo tautiško pagrindus su Amerikos tautiško principais.

Knyga pradėdama 19-to amžiaus lietuvių tautiško supratimu-pajautimu. Dėmesio centre – lietuviai ateiviai (1867-914) – lietuviai, daugumoje ekonominiai emigrantai, savo noru palikę gimtąjį kraštą, daugumoje valstiečiai, menku išsilavinimu. Antroji banga (1948-1952) – be didesnių išimčių, profesionalai, išsimokslinę, atvykę ne savo noru ir įgiję D.P. (displaced persons) – vardą. Analizuojamas kultūrinis susidūrimas tarp abiejų minėtų bangų. Vaizduojama kaip Antroji banga perėmė Pirmosios bangos sukurtas institucijas ir kaip sukūrė naujas.

Knygą sudaro 330 psl., didelio formato. Išleido University Press of America, Inc., Lanham, New York and London. Kaina su persiuntimu 27 dol. Illinois gyv. dar pridėda 2 dol. valstijos mokesčio. Užsakymus siųsti:

**Draugas**  
4545 W. 63rd St.,  
Chicago, IL 60629

## City Center GT-International

PLB IR LIETUVOS KULTŪROS MINISTERIJOS PAVEDIMU OFICIALI KELIONIŲ AGENTŪRA TVARKYTI IR KOORDINUOTI KELIONES Į 1994 DAINŲ ŠVENTĘ LIETUVOJE.

Kviečiame VISUS pasinaudoti SPECIALIAI NUPIGINTOMIS LĖKTUVŲ BILETŲ KAINOMIS Į DAINŲ ŠVENTĘ IR ĮSIGYTI GERIAUSIUS BILETUS Į VISUS RENGINIUS.

### KVIEČIAME!

Pasinaudoti žymiai nupigintomis lėktuvų bilietų kainomis IŠ VILNIAUS Į:

|            |          |               |          |
|------------|----------|---------------|----------|
| NEW YORK   | \$725.00 | MIAMI         | \$850.00 |
| BOSTON     | \$750.00 | DALLAS        | \$850.00 |
| TORONTO    | \$750.00 | HOUSTON       | \$850.00 |
| MONTREAL   | \$750.00 | LOS ANGELES   | \$925.00 |
| CHICAGO    | \$825.00 | SAN FRANCISCO | \$925.00 |
| DETROIT    | \$850.00 | VANCOUVER     | \$950.00 |
| WASHINGTON | \$850.00 |               |          |

Kainos yra abipusinės. Bilietai privalo būti išrašyti ir kelionė prasidėti iki 1994 m. vasario 28, iškilus reikalui nakvoti, už viešbučius primokėti noreikia.

Dabar jau galima registruotis grupinėms kelionėms:

1. Dainų šventė – „Lietuvos Vyčiai“ 29 birželio iki 13 liepos.
2. Dainų šventė – „Lietuvos Vyčiai“ 29 birželio iki 13 liepos, Grupė „B“
3. „Draugo“ kelionė po Pabaltijį, baigiant su Dainų švente Lietuvoje, 26 birželio iki 12 liepos.
4. Kelionė po Pabaltijį „A“ 26 liepos iki 08 rugpjūčio.
5. Kelionė po Pabaltijį „B“ 16 rugpjūčio iki 29 rugpjūčio.

Jau aštunti metai kaip sėkmingai siunčiame jūsų paketus. Air Cargo (oro) \$1.45 už svarą iš Čikagos į Lietuvą. Minimumas – 100 kg.

### SIŪLOME:

Mūsų labai populiarias septynių (7), dešimties (10), ir keturiolikos dienų (14) keliones po Lietuvą. Prašome skambinti dėl tolimesnių informacijų.

Atstovaujame visas akredituotas pasaulio oro linijas. Jums pageidaujant, galime išrašyti lėktuvo bilietus mūsų raštinėje Vilniuje. Apmokėjimas gali būti Amerikoje, arba Lietuvoje. Garantuojame žemiausias kainas ir užtikrintą patarnavimą.

Visais kelionių reikalais – bilietais, atostogomis po visą pasaulį, kelionėmis laivu, traukiniu, lėktuvu – kviečiame kreiptis į mus ir mes maloniai ir profesionaliai aptarnausime visose mūsų raštinėse.

**G. T. INTERNATIONAL, INC.**  
9525 SOUTH 79TH AVENUE  
HICKORY HILLS, ILLINOIS  
60457

TELEFONAI: (708) 430-7272  
TELEFAX: (708) 430-5783



American Society of Travel Agents

City Center GT-International  
GEDIMINO PROSPEKTAS NR. 37  
VILNIUS, LIETUVA

TELEFONAI: (370) 2-223-147  
2-223-154  
TELEFAX (370) 2-223-140



Juozas Andrius Izokaitis.



## LAIŠKAI

### KAD BŪTŲ BENT DU

Perskaityti sausio 20 d. straipsnį „Draugas jungia rašantį ir skaitantį“, apstulbau, kad redaktorės straipsniai jau susilaukė kritikos.

Mano tėtis (Pranas Sideravičius, 93 metų amžiaus), prieš D. Bindokienę perimant redaktorės darbą, „Draugą“ pradėjo skaityti nuo mirties skelbimų, o dabar pradeda D. Bindokienės straipsniais.

Mano tėtis ir aš norėtume, kad redaktorės straipsniai kasdien būtų bent du. Linkime nepavargti.

Roma Murphy  
Indianapolis, IN

### KUR DINGO KALBOS SKYRIUS

Labai pasigendame Kalbos kultūros skyriaus „Drauge“. Girdėjome, kad jo redaktorius, kun. J. Vaišnys, buvo išvykęs į Lietuvą. Nejaugi ir jį „paviliojo“ tėvynė? Tai būtų didelis nuostolis išsivijai, ne tik dėl kitų, jo atliekamų lietuvių bei ir sielovadai darbų, bet ir dėl to skyriaus. Tikimės Kalbos kultūra vėl netrukus džiaugtis.

Virginija Jonušaitienė  
Oak Park, IL

### GERAI, KAD PAAIŠKINO

Turiu prisipažinti, kad esu įpročių žmogus: daug metų skaitydamas „Draugą“, buvau labai pripratęs trečiojo puslapio kairėje pusėje ieškoti vedamojo straipsnio. Kai iš tų skilčių „dingo“ redaktorės Bindokienės straipsniai, labai jų pasigendau ir tik po kelių dienų susigaudžiau, kad jie reguliariai spausdinami dešinėje to paties puslapio pusėje. Visa maišatis baigėsi, kai pati redaktorė paaiškino, kodėl tas perėjimas, bet neįskentiu nepaklausęs: ką reiškia tas jos perėjimas į dešinę, ar čia reikėtų įžiūrėti perkeltinę prasmę?

Antanas S. Žalys  
Darien, IL

### TIK NETYLĖKITE

Nors mes nesame reguliarius jūsų laikraščio skaitytojai (ji skolinamės iš kaimynų, kurie gauna kas savaitę), bet jau pakankamai numerių matėme, kad susidarytume geresnį vaizdą ir apie laikraštį, ir apie tai, kas jums ten užjūruose rūpi. Matėme pasisakymų, kad nereikia rašyti kritiškų straipsnių apie Lietuvą. Tik rašykite ir netylėkite! Kartais mes ir čia nežinome, kas aplinkui darosi, nes ne viską praneša vietinė spauda ar televizija. O darosi nelabai gražūs dalykai. Kai mūsų ponai žinos, kad ir užsienis jų darbus mato, gal susisaramatys ir pradės sąžiningiau valstybę tvarkyti.

Vilius ir Kazys Reivai  
Vilnius

### JAU PARODĖ NAGUS

Kai redaktorė D. Bindokienė, rašydama „Liūdą pasaką“ vedamajame, paminėjo iš „dėkingumo purpuojančius katinus“, pagalvojau, kad tie „katinai“ pradės jai ir „Draugui“ akis draskyti. Pasirodo, kad neklydau, jau vienas „parodė nagus“. Piktai laiško rašytojo I. Petrausko žodžiai tikrai galėtų „prajuokinti ir tą susiraukusią pasakos karalaitę“. Dabar neabejoju, kad „Draugą“ pažitūros yra tikrai liberališkos, jeigu redaktorė tokį „priešišką“ laišką išspausdino.

Zigmas Ilgūnas  
Chicago, IL

### ŠVENČIAME „DRAUGĄ“

Mūsų draugams Kaune gimė naciškai užprenumeravo „Draugą“. Kiekvieną kartą, kai jis ateina (gauna po penkis numerius kartu), pasikviečia būrelį savo draugų ir pažįstamų – kas savaitę švenčiame „Draugą“ atėjimą: kartu visi skaitome ir kalbamės apie tai, kas parašyta. Tikėkite, dabar mes į šėvįją žiūrime visai kitaip. Su prantame jūsų rūpestius ir darbus. Mūsų spauda čia labai mažai apie užjūrio lietuvių rašo, tai tinkamesnio vaizdo susidaryti negalime. Labai ačiū už įdomų laikraštį.

Irma ir Laima Franckonytės  
Kaunas

### PALAIMINTOJO MATULAIČIO SUKAKTIS

Labai dėkui už išspausdintą Č. Masionio straipsnį apie palaimintąjį arkivyskupą Matulaitį. Labai puiku, kad pataikėte kaip tik jo 67-ąsias metines. Smagu matyti, kad „Draugo“ redakcija kreipia dėmesį į svarbiuosius mūsų gyvenimo įvykius ir sukaktis, ne tik į politiką.

Vida Astašauskienė  
Cicero, IL

### GERI ŽODŽIAI IŠ KANADOS

Kas gi gali abejoti, ar „Draugas“ yra išsivijos oficiozas? Abejoju, ar yra kiti lietuviški laikraščiai, kurie perduoda po dienos karštas žinias iš Lietuvos. Šis skyrius pirmame puslapyje mane labiausiai nustebino. Niekada nesitikėjau to sulaukti savo gyvenime. Tikrai bravo! Naudingai ir sveikatos patarimai, kalbos kultūra, lietuviškos veiklos aprašymai, objektyvūs straipsniai ir visa kita, tačiau pats svarbiausias dalykas – tos karštos žinios iš Lietuvos!

Nors, dar prenumeratos terminas nepriartėjo, siunčiu truputį anksčiau, nes spauda, man atrodo, yra nepaprastai svarbus veiksnys išsivijoje. Jūs dirbate nepaprastai sunkų, bet kartu ir labai svarbų išsivijai spaudos darbą su dideliu pasiaukojimu, nesiekdami aukštų atlyginimų. Linkiu visiems geroms sveikatos, sėkmės ir nemažėjančios ištvermės.

E. Danilūnas  
London, Ont., Canada

### PASIGENDA KALBOS SKYRIAUS

Kalbos kultūros skyrelį „Drauge“ įvedus, labai nužlugau, nes tikėjau, gero, privataus mokytojo, kas savaitę padedantį tobulinti lietuvių kalbą. Esu gimusi jau svetimame krašte, tai negaliu per daug pasigirti lietuvių kalbos mokėjimu, nors tikrai stengiuosi nedaryti klaidų. Kun. Vaišnį žinau iš „Laiškų lietuviams“, kurie mano tėvų namus lankė turbūt nuo pat įsikūrimo. Nors mano vyras yra ne lietuvių kilmės, bet taip pat vertina lietuvių kalbą dėl senumo. „Draugo“ kalbos skyrelį aš vis išsikišdavau ir pasidėdavau, kad galėčiau daug kartų prie jo grįžti ir vis pasimokyti. Tikiuosi, kad vėl netrukus jį spausdinsite.

Angelė V. McKenzie  
Oakbrook Terrace, IL

### UŽSIENIEČIAI ĮSIVAİKINA LIETUVIUKUS

Apie šimtą Lietuvos vaikų įvaikino užsieniečių šeimos. Tai dažniausiai kūdikių ir vaikų globos namų gyventojai. Įvaikinami ne tik sveikieji vaikai, bet ir tie, kuriems reikia gydymo, įmanomo tik užsienyje.

## A.†A. JULIJA BLIŪDŽIŪTĖ VALDIENĖ

Gyveno Chicagoje.  
Mirė 1994 m. sausio 30 d., 11:40 val. ryto.  
Gimė 1926 m. Lietuvoje, Saldutiškyje. Amerikoje išgyveno 46 m.

Nuliūdę liko: vyras Kostas Valdis, duktė Elžbieta-Ramunė Valdis Kaczor, žentas Robert Kaczor, brolis Gediminas Bliūdžius su žmona Irena ir šeima bei kiti giminės Amerikoje ir Lietuvoje.

Priklausė Korpi Giedra, Lietuvių Bendruomenei, Lietuvių Moterų Federacijos Chicago klubui; dirbo ALT'e.

Velionė pašarvota antradienį, vasario 1 d. nuo 2 iki 9 v.v. Petkus Marquette laidojimo namuose, 2533 W. 71 St. Laidotuvės įvyks trečiadienį, vasario 2 d. iš laidojimo namų 9 val. ryto bus atlydėta į Šv. M. Marijos Gimimo parapijos bažnyčią, kurioje bus aukojamos gedulingos šv. Mišios 9:30 val. ryto už velionės sielą. Po Mišių velionė bus nulydėta į Šv. Kazimiero lietuvių kapines.

Nuoširdžiai kviečiame giminės, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliūdę vyras, duktė, žentas, brolis ir kiti giminės.

Laidotuvių direkt. Donald A. Petkus / Donald M. Petkus.  
Tel. 312-476-2345 arba 1-800-994-7600.

### Sesutei

## A.†A. GERTRŪDAI JONAITIENEI

Kanadoje mirus, jos broli, mielą bičiulį inž. KAZI RACIŪNĄ, nuoširdžiai užjaučiame ir kartu liūdime.

Lietuvių Fronto Bičiulių  
Chicagoje Sambūris

## A.†A. RIMVYDUI BARŪNUI

mirus, jo tėvus JADVYGĄ ir KAZIMIERĄ BARŪNUS, jo seseris, brolių ir dukrą širdingai užjaučiame ir dalinamės jų liūdesiu.

„Sietyno“ Meno Ansamblio

DRAUGAS, antradienis, 1994 m. vasario mėn. 1 d.

5

## A.†A. ALDONA DAGIENĖ Palšytė

Gyveno Chicagoje, Mt. Greenwood apylinkėje.  
Mirė 1994 m. sausio 29 d., 8 val. ryto, sulaukusi 71 metų.  
Gimė Lietuvoje. Amerikoje išgyveno 45 m.

Nuliūdę liko: sūnūs – Arūnas Dags, marta Ramunė; Rimas, marta Judy; trys anūkai – Paulius, Laura ir Jonathan; brolis Albertas-Jonas Palšis, žmona Emilija; dukterėčia Lilija Mikaitienė, vyras Hermanas.

Velionė buvo žmona a.a. Jono. Priklausė Lietuvių Evangelikų Reformatų bažnyčiai. Velionė pašarvota antradienį, vasario 1 d. nuo 3 iki 9 v.v. Petkus Marquette laidojimo namuose, 2533 W. 71 St.

Laidotuvės įvyks trečiadienį, vasario 2 d. Religines apeigas kopyčioje atliks kun. Jonas Jozuaitis 10 val. ryto. Velionė bus palaidota Tautinėse lietuvių kapinėse.

Nuoširdžiai kviečiame giminės, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliūdę sūnūs, anūkai ir kiti giminės.

Laidotuvių direkt. Donald A. Petkus / Donald M. Petkus.  
Tel. 312-476-2345 arba 1-800-994-7600.

Pranešame, kad šių metų sausio 24 dieną Matulaičio Slaugos namuose mirė

## A.†A. ALINA PETRAUSKAITĖ SKRUPSKELIENĖ

Palaidota Nekaltai Pradėtosios Šv. Mergelės Marijos seserų vienuolijos Dangaus Vartų kapinėse, Putnam, CT.

Lietuvoje velionė buvo Kauno Aušros gimnazijos mokytoja, dėstė lietuvių kalbą ir literatūrą, vėliau tapo Aušros gimnazijos direktore. Atvykusi į Ameriką trumpai gyveno ir dirbo Putnam, CT, vėliau Hartford, CT, o 1959 m. persikėlė į Chicago ir iki pensijos dirbo University of Illinois, School of Dentistry laboratorijoje.

Aktyviai dalyvavo ateitininkų organizacijoje nuo 1920 m. iki paskutinių metų. Lietuvoje buvo „Ateities“ žurnalo redakcijai, ateitininkų „Sėtrijos“ meno draugijos pirmosios valdybos, Amerikoje buvo daugelį kartų išrinkta Ateitininkų Tarybos nare, taip pat buvo Chicago ateitininkų skyriaus pirmininkė. Per visą savo gyvenimą daug laiko ir rūpestio skyrė jaunimo auklėjimui, bei spaudos ir literatūros reikalams, leidžiant įvairius lietuviškus raštus.

Nuliūdę liko: dukterys Enata ir Viktorija, sūnus Kęstutis, marta Audronė, anūkai Tomas ir Daina, sesuo dr. Jonė Meškauskienė, sesers vyras dr. Juozas Meškauskas, jų vaikai su šeimomis ir giminės Lietuvoje.

## A.†A. ALINAI SKRUPSKELIENEI,

ilgametei I Laisvę Fondo tarybos narei, mirus, jos dukteris ENATĄ ir dr. VIKTORIJĄ SKRUPSKELYTES, sūnų dr. KESTUTĮ SKRUPSKELI, su šeima bei visus artimuosius nuoširdžiai užjaučia

I Laisvę Fondas lietuviškai  
kultūrai ugdyti

Brangiai Motinai, Uošvei ir Senelei

## A.†A. ANGELEI MATULEVIČIENEI

mirus, dukroms REGINAI ir ANGELEI, žentams BALIUI ir ALBINUI, vaikaitiams ŽIVILEI, AUDRIUI, ALIUI ir RIMUI bei visiems giminėms reiškiamo nuoširdžią užuojautą.

Union Pier Lietuvių Draugija

Mylimai Uošvei

## A.†A. BRONISLAVAI RIMAVIČIENEI

mirus, reiškiamo nuoširdžią užuojautą mišiam kolegai ADOLFUI L. JELIONIUI, jo žmonai SOFIJAI, dukroms RAMINTAI ir GUODAI su šeima ir visiems artimiesiems.

IPSA INTERNATIONAL, Ltd.  
Executive Board & Directors

Making a big world smaller.



What difference does it make that Lufthansa flies to more international destinations than any other single airline? Or that every 40 seconds a Lufthansa plane takes off or lands in one of 180 cities around the world? The point is that over the years every experience with every traveler, from every corner of the world, has helped us understand you. We've come to know cultures and customs from around the globe. All the better to help you feel at home everywhere, on the ground, and in the air. Even in many cities we don't fly to, you'll find a Lufthansa office ready to serve your needs. Experience that's worldwide and worldwide. It's a difference that's helped us make friends with a world full of travelers. And that can make this big world feel very small indeed.



Lufthansa

For reservations or information call 1-800-645-3888 or see your Travel Agent. Lufthansa is a participant in the mileage programs of United, Delta and USAir.

A passion for perfection.®



## ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

### Pirmasis Lietuvos konsulas

Čikagoje buvo Povilas Žadeikis. Šių metų vasario 16 d. sueina 70 metų nuo Lietuvos generalinio konsulato įsteigimo. Tai sukačiai prisiminti yra ruošiamas priėmimas Balzeko muziejaus patalpose vasario 19 dieną, 7 val. vakare. Visuomenė kviečiama priėmimo dalyvauti. Paskirų kvietimų nebus siunčiama. Įėjimas – auka. Apie savo dalyvavimą prašome pranešti konsulatui, skambinant telefonu 312-582-5478 darbo dienomis tarp 10 val. ryto ir 1 val. po pietų.

**JAV LB Švietimo tarybos** rengiama Mokytojų darbo konferencija įvyks vasario 27 d. Pasaulio lietuvių centre Lemonte. Konferencijoje bus praktiško pobūdžio paskaitos, mokymo medžiagos pristatymas ir bus sudaryta progos diskutuoti šių dienų liuanistinių mokyklų darbus bei problemas. Tolimesnė informacija apie paskaitininkus bus paskelbta, kai ji bus patvirtinta.

**JAV LB Švietimo taryba** pasiekė žinia apie Lietuvoje vykstantį konkursą „Dainų dainelė-94“. Konkursas, tai tradicinis, kas antri metai vykstantis, Lietuvos ir išėjusių vaikų, moksleivių solistų ir vokalinčių ansamblių konkursas. Jis siekia ugdyti vaikų bei moksleivių meno ir kūrybos poreikį ir pan. Užsienio lietuvių konkursas vyks vienu kartu š.m. gegužės 27 d. Vilniuje. Švietimo taryba, kaip tarptautinė, gali parūpinti smulkesnę informaciją ir dalyvio anketą. Prašau kreiptis pas Švietimo tarybos pirmininkę Reginą Kučienę.

**Lietuvos ambasada Vašingtone** į Lituanistikos tyrimo ir studijų centrą atsiuntė 74 dėžes senos periodikos. Anot Centro pirmininko prof. dr. Jono Račkausko, siuntoje yra daug vertingų žurnalų ir laikraščių iš pirmojo Lietuvos Respublikos nepriklausomybės laikotarpio. Jie papildys Pasaulio lietuvių archyvo rinkinius, kurie nuolat pritraukia tyrinėtojus iš įvairių pasaulio kraštų. Didžiulės siuntos pergabenimą į Čikagą nemokamai atliko Romo Pukščio vadovaujama Transpak firma.

**x Ligoje, nelaimėje ar varge,** paguos, užjausk, ranką pagalbos išties! Tai artimo meilės rodyklės, kurių vedina nenuilstamai dirba Lietuvos Dukterų draugija. 1994 m. vasario 6 d. šaukiamas L.D.D. narių visuotinis susirinkimas. Jaunimo centre mažojoje salėje, 5620 S. Claremont St., Chicago. Susirinkimas prasidės pamaldomis Tėvų Jėzuitų koplyčioje 11:15 v.r. Po šv. Mišių susirinkimas, kurio metu bus renkama nauja valdyba. Visos narės prašomos gausiai ir aktyviai dalyvauti.

(sk)

**x Parduodame bilietus kelionėms į Lietuvą ir į visus pasaulio kraštus geriausiomis kainomis.** Skambinti: T. Lesniasauskiene, TravelCentre, Ltd., tel. 708-526-0773.

(sk)

### Tautinių šokių ansamblis

Spindulys, kuriam vadovauja Rasa Poskočimienė, ruošia smagų pobūvį vasario 12 d. Pasaulio lietuvių centre. Visuomenė kviečiama ateiti ir smagiai praleisti laiką.

**Rytoj, trečiadienį** (vasario 2 d.) Šv. Kazimiero vienuolyno motiniškojo namo koplyčioje bus aukojamos šv. Mišios, prašant Dievo, kad vienuolyno įsteigėja, Motina Marija Kaupaitė būtų paskelbta palaimintąja. Mišių pradžia – 7 val. vak. Kviečiame dalyvauti šv. Mišių aukoje ir pasimelsti kartu.

**Šv. M. Marijos Gimimo** parapijos bažnyčioje iškilmingos, Vasario 16-sios proga Mišios bus aukojamos vasario 13 d., 10:30 val. r. Akademinė minėjimo dalis yra 2 val. p.p. Maria Aukštesniosios mokyklos salėje. Minėjima ruošia Alto Čikagos skyrius.

**Lietuvos garbės generalinis konsulas** Vaclovas Kleiza bus pagrindinis kalbėtojas Cicero, IL ruošiamame Lietuvos Nepriklausomybės minėjime, kuris įvyks vasario 6 d., sekmadienį, Šv. Antano parapijoje. Šv. Mišios prasidės 11 val. r. Jas aukos ir pamokslą pasakys kun. Kestutis Trimakas. Mišių metu giedos sol. Dana Stankaitytė ir parapijos choras, vadovaujamas Marius Prapuolenis ir Jonės Bobinienės. Meninė programa salėje atliks Lietuvos dramos teatro aktorė Apolonia Steponavičienė.

**Skirmantė Jakštaitė**, istorikė iš Vilniaus, Lituanistikos tyrimo ir studijų centro Čikagoje ilgalaike bendradarbė, išvyko į Lietuvos ambasada Vašingtone talkininkauti archyvo tvarkymui. Ji padės atrinkti istorinės reikšmės dokumentus ir leidinius, kurie numatomi perkelti į atitinkamus Lietuvos archyvus. Jakštaitė į LTSC sugrįš vasario 3 d.

**Beverly Shores Lietuvių klubo** rengiama Nepriklausomybės dienos minėjimas įvyks vasario 20 d., sekmadienį 12 val. Šv. Onos bažnyčioje šv. Mišias aukos kun. Antanas Saulaitis, SJ. Prie vargonų – muzikas Vytautas Gutasas. 1:15 val. p.p. prasidės Vasario šešioliktosios minėjimas. Pagrindinis kalbėtojas bus istorikas dr. Robertas Vitas, aktyvus veikėjas jaunųjų akademikų tarpe Lituanistikos tyrimo instituto vicedirektorius. Bev. Shores Lietuvių klubo 1994 metų valdybos pirmininkas yra inž. Vytautas Peseckas, vicepirmininkai: dr. Gediminas Balukas ir Vytautas Kasniūnas, sekretorė Rūta Arbenienė, išdinininkas inž. Jaunutis Dagys.

**x Kasmetinės Vasario 16-osios lietuvių meno parodos „Meilė“** atidarymas bus vasario 11 d., 7:00 v.v. Čiurlionio galerijoje. Per atidarymą bus Algimanto Kezio knygos „Lithuanian Artists in North America“ suktuvės. Visus kviečiame atsilankyti.

(sk)

Čekius rašyti:

**Auka steigiamam „Draugo“ paramos fondui – yra lietuvių laidas ateities kartoms.**

**DRAUGAS FOUNDATION**  
4545 W. 63rd St., Chicago, IL, 60629

Aukos yra nurašomos nuo Federalinio mokesčio.



Trys draugai (iš kairės) – Paulius Lieponis, Jonukas Domanskis ir Tomas Milo Maironio lit. mokyklos Kalėdų eglutės metu.

### DRAUGO FONDO LAIŠKAI I KANADĄ

Visiems JAV „Draugo“ prenumeratoriams 3 klasės laiškas su kvietimu įstoti į Draugo fondą buvo išsiųsti 1994.I.14. Jau gauta nemažai atsiliepimų su čekiais, tačiau didžioji dalis atsakymų dar neatėjo. O visų įstojimas į Draugo fondą yra labai svarbus tolimesniam „Draugo“ – vienintelio lietuviško dienraščio Vakarų pasaulyje – išlaikymui.

Jau iškeliauo Draugo fondo laiškas „Draugo“ prenumeratoriams ir Kanadoje, kurių ten yra arti 500. Keletas kanadiečių jau anksčiau dosniai parėmė Draugo fondą. Kviečiame ir visi kiti dabar įstoti nariais su 200 JAV dolerių įnašais. Visi kanadiečiai prašomi siųsti čekius Draugo fondui JAV doleriais, bet ne kanadiškais, kurių iškeitimas JAV banke labai brangiai kainuoja ir labai ilgai užtrunka. Tad laukiame JAV dolerių. Už kiekvieną įnašą – auką Draugo fondas bus labai dėkingas. Tik su daug rankų ir lėšų galesime išlaikyti „Draugo“ dienraštį, keliaujantį į visus pasaulio kontinentus.

**Draugo fondo išdinininkas**

Alto Čikagos skyrius Lietuvos Nepriklausomybės minėjimą rengia vasario 12-13 d. Šeštadienį, vasario 12 d., 12 val. vėliau pakelimas ir žuvusių dėl Lietuvos laisvės pagerbimas prie Laisvės kovų paminklo Jaunimo centro sodelyje. Iškilmes praveda Čikagos lituanistinės mokyklos vadovybė su savo mokiniais.

Visuomenė maloniai kviečiama šiose iškilmėse dalyvauti. Nepalikime tik mokiniams praveisti šias iškilmes.

**Našlių, našliukų ir pavienių klubo** susirinkimas įvyks vasario 11 d., 1 val. po pietų Kojak salėje, 4500 S. Talman. Po susirinkimo bus vaisės.

**x TALPINTUVAI PER TRANSPAK** siunčiami kas savaitę. Skubius siuntinius siunčiame AIR CARGO. Pinigai pervedami doleriais. TRANSPAK, 2638 W. 69 St., Chicago, IL 60629, tel. 312-436-7772.

(sk)

**x Frank ir Marytė Radis** iš Hot Springs Ar.: „Mūsų visų pareiga remti vargstančius našlaičius Lietuvoje. Siunčiame nors kuklią \$25 auką“. Lietuvos našlaičiai sako nuoširdų ačiū!

(sk)

**x Po Lietuvos Nepriklausomybės minėjimo vasario 13 d., sekmadienį, rengiama vakarienė** Balzeko L.K. muziejaus patalpose. Norintieji dalyvauti, prašome skubiai skambinti šiais telefonais: 1-708-499-2172 arba 312-434-4645. Dalyvaukite.

(sk)

### MOTERŲ KLUBO VEIKLA

Brighton Parko Lietuvių moterų klubo narių susirinkimas, paskutinis 1993 metais, įvyko lapkričio 4 d. Kojak salėje. Susirinkimą pradėjo pirm. Bernice Žemgulis, sveikindama taip gražų būrelį atsilankiusių narių. Pirmininkė pranešė, kad narę Anna Gilvis, mirusią spalio 5 d., palydėjo į Amžinojo poilsio vietą 6 palydovės iš klubo ir buvo pasiūsta gėlė, o šeimai išreikšta užuojauta. Nutarimų raištininkė perskaitė protokolą iš praėjusio susirinkimo. Jis buvo priimtas su pagyrimu. Pirmininkė priminė, kad Kalėdų švenčių proga reikia pasveikinti spaudą ir radijo leidėjus. „Draugo“ dienraščiui, Margučiai ir B. Brazdžioniui paskirta po 25 dol.

1994 m. valdyba perrinkta taip: pirm. Bernice Žemgulis, vicepirm. Matilda Folius, nutarimų raiš. Rožė Didžgalvis, finansų raiš. Betty Carman, išd. Mary Ann Malas, o šeimininkės – Mary Ann Malas ir Matilda Folius. Korespondentė pasiliko Rožė Didžgalvis. Revizijos komisijon išrinkta Emily Nemchausky, Anna Krzyzowski.

Metinis klubo susirinkimas bus kovo 3 d. Pirmininkė kvietė visas atsilankyti. Po susirinkimo visos narės buvo pavašintos, palinkėta linksmy Kalėdų ir laimingų, sveikų Naujųjų metų. Visos linksmos skirstėsi namo.

**Rožė Didžgalvis**

### PRAEJUSIUS METUS PRISIMENANT

Pradedant naujus metus, kiekvienas susimąstome, kokie buvo praėjusieji, ką gero padarėme sau ir kitiems. Man praėję metai nepaprasti, nes jau turiu sveiką dukrą, o sveikas vaikas – didžiausias džiaugsmas kiekvienai motinai. „Lietuvos Vaikų vilties“ komiteto, kuriam vadovauja Gražina Liautaud deka, Čikagos Shriner's ligoninėje atlikta sudėtinga stuburo operacija. Ir štai, baigiantis trečiam mūsų gydymosi Čikagoje mėnesiui, dukra vaikšto sveika ir tiesi.

As su dideliu dėkingumu prisimenu dukrą operavusį gydytoją dr. Hammerberg, dr. J. Lubicky ir kt., begalinį med. seserų kruopštumą ir nuoširdumą, padrasinantį jų žvilgsnį ir neišsenkančią šypseną.

Neisivaizduoju ligoninės be „Lietuvos Vaikų vilties“ savanorės M. Kriaučiūnienės, kuri, mums, nemokantiems gerai anglų kalbos, yra ne tik vertėja, bet ir moralinis ramstis prieš operaciją, visą ilgą operacijos laiką, bet ir po jos. Nuoširdų ačiū tariam už begalinį pasiaukojimą visiems „Lietuvos Vaikų vilties“ savanoriams, kurie mus globoja, veža pas gydytojus, prisimena mūsų švenčių metu, sutinka ir išlydi.

Bebūnant Čikagoje, teko aplankyti nemažai muziejų, nuvažiuoti prie Mississippi upės, aplankyti žymias šio didmiesčio

### DOVANA AMERIKOS LIETUVIAMS

Sausio 26 d. 2 v. p.p. Seklyčios salė vėl buvo pripildyta daugiausia vyresnio amžiaus lietuvių ir visi laukėme kažko nepaprasto. Parengimų vadovė Elena Sirutienė pranešė, kad ši kartą programai vadovaus Faustas Strolia, kuris tuoj ir paaiškino, kad parodys mums jo sūnaus Jono surežisuotą ir nu filmuotą vaizdajuostę „Lietuviškos kaimo vestuvės“ anglų kalba. Ji skiriama daugiausia tiems, kurie jau čia gimę ir lietuviškai silpnai ar ir visai nemoka. Tačiau jų tarpe yra didelių Lietuvos mylėtojų-patriotų, o kiti jais tampa su mumis bendraudami.

Seni ateiviai jau 1915 metais sukūrė garbingą Lietuvos Vyčių organizaciją ir visais būdais, ypač dainomis ir tautiniais šokiais, primena amerikiečiams, kad lietuviai „ne iš kelmo išspirti“, bet tai yra labai sena garbinga tauta, kuri prieš 1000 metų, tautų judėjimo metu, keltų, germanų ir ypač slavų bangos iš rytų nustumta prie Baltijos jūros, lyg liūtas, prie užtvaros varomas, narsiai gynėsi ir puolė priešus, nuvydama juos iki Juodosios jūros, Maskvos vartų ar už Duonojus upės.

Kaimo vestuvės ir yra ryškiausias mūsų liaudies senų papročių ir dainų pademonstravimas. Ši vaizdajuostė kaip tik tai ir padaro. Ją surežisavo ir susuko Jonas Strolia (Fausto sūnus), o tekstą ir choreografiją sukūrė ir pravedė Lydyja Ringienė. Dainas atliko Vyčių choras, vadovaujamas Fausto Stroliaus, o šokius – Vyčių tautinių šokių grupė, vadovaujama F. Zapolio. Solo partijas atliko Algirdas Brazis, Dalia Eidukaitė, Ann Marie Kassel. Muzikantai – Herkulis Strolia, Robertas Morkus ir Faustas Strolia (akordeonas). Garso

vietovės. Mudvi su dukra ir kiti vaikai bei mamos labai džiaugiamės, kad mūsų nepašėjęs Čikagos lituanistinės mokyklos vedėja J. Dovilienė, pakvietusi į kalėdinę eglutės šventę, kur matėme puikų, vaikų paruoštą spektaklį. Po to Kalėdų senelis vaikūčius apdovanojo dovanėlėmis.

Ilgai prisiminsime Kūčių vakariene „Seklyčioj“, kurios metu, skambant Kalėdų giesmėms, mintimis grįžome į Tėvynę, į savo šeimas ir braukėm jaudulio ašarą.

Po eglutės vaikai rado daug dovanėlių, kurias atnešė pažįstami ir nepažįstami „Kalėdų seneliai“. Džiaugėmės visi – ir vaikai, ir mamos. Nieka nepašėjęs eglutės šventės pas Gražiną ir Jim Liautaud. Mane sužavėjo tų žmonių nuoširdumas ir paprastumas, dėmesys mums ir vaikams. Tai buvo nepakartojamas vakaras.

Kur mes bebūtume, niekada neapsijėme be „Lietuvos Vaikų vilties“ reikalų vedėjos Jūratės Budrienės pagalbos. Juk ji, padedant Lietuvoje dr. A. Vingrui, nutiesia takelį iš Lietuvos į JAV, ji žino kam skauda, kam sunku, kam ko reikia, todėl vaikams ji yra tarsi antra mama.

Mūsų gydymosi laikas Čikagoje artėja į pabaigą. Už viską, ką mes gavome čionai: gydymą ir pragyvenimą, gerumą ir meilę, šypseną ir paguodą sunkiu metu, tariame nuoširdų ačiū visiems, kurie prisidėdė prie to, kad gyvuotų „Lietuvos Vaikų viltis“. Tariu nuoširdų ačiū ne tik aš ir mano dukra Alantė, bet ir visi besigydanys vaikai, ir jų mamos bei tėveliai.

Lietuvoje dabar nelengvas metas, todėl tą gerumą, kurį patyriau bebūdama čia, grįžusi į Tėvynę dalinsiu Lietuvos vaikams ir sakysiu „kokie puikūs žmonės ten gyvena“.

**Alma Valtienė**

inžinierius – Saulius Gily.

Vaizdajuostė prasideda tikrai įspūdingais lietuviško rudens gamtos vaizdais (iš A. ir M. Rudzių ūkio). Jau spalio mėnuo, laksto snaigės, bet jaunimas darbuojasi lauke prie namų: vyrai, grėbdami lapus ir puredami lysvę, o merginos atrenka kraičiui medžiagas, nes tai juk „apsisprendimo“ laikas: piršlys jau tik dairosi. Vyrukai atkreipia merginų dėmesį savo miklumu ir jėga, – pašokdami „Mikitą“. Merginos ir neat-silieka, pritardamos dainuojant ir tuoj susipina bendras šokis su vyrukais ir merginos vienos, tik viena Aukšytė (Janina Adickaitė) nedalyvauja – kažko laukia. Atjoja Jonas. Merginos apstoja arkli, o piršliui jau aišku, kurie čia įsimylėję ir tuoj ima Joną (Erikas Mikaitis) girti Aukšytės tėvams (Algirdui Brazui ir motinai Ann Marie Kassel), o Aukšytė – Jono tėvams (Andrius Utz ir Vida Gaizutytė). Tėvai savo sutikimą išreiškia bendra „arija“. Piršlys triumfuoja, o visi džiaugiasi, kad bus vestuvės. Vyriausia pamergė (Aneta Pacebutaitė) šukuoja Aukšytės plaukus, supina ir paskutinį kartą uždeda jai rūtų vainiką, visiems dainuojant, o Aukšytei apsiverkiant. Po to yra mergvakaris ir Aukšytė ruošia maistą: apvedama 3 kartus aplink namą, bučiuoja žemę – atsiveikindama su gimtąja vieta.

Sugrįžusius iš bažnyčios, jaunuosius tėvai pasitinka su duona ir vynu. Jaunieji tai ragauja prie stalelio kieme. Jiems atsikėlus tėvams padėkoti, išdykusios merginos, užsidejusios kaukes, užima jų kėdes ir pasitraukia tik nuvilniuos saldainiais. Svocia atneša savo, tai progai iškeptą, pyragą-karavojų. Visi stebisi, vaišiniai, dainuoja ir šoka. Po to jaunoji, dainuodama nusiima savo vainiką ir uždeda jį savo jaunesnei seserėlei. Aukšytei uždedama paprasta skara ir į ranką juodama šluota, o Jonui užvožiama sena skrybėlė ir per petį pakinktas. Prasideda realybė. Visiems aišku, kad piršlys labai melavo. Jis teisinasi, kad tik truputį melavo. Vyrai jį nuvertia, vyriausias pabrolys paskelbia sprendimą: Mirtis! Piršlį (Povilą Strolia) išveda, bet pakaria tik iškamšą, kad kiti piršliai žinotų, jog meluoti negalima. Jaunavedžiai išvyksta vieninke „karieta“.

Vaizdajuostė tikrai vertinga ir turėtų būti kiekvienoj lietuvių šeimoje. Ją su įdomumu žiūrės ir amerikiečiai, ką aš jau ir pats patyriau. Ekranui užgesus, plojome, valgėme pietus, bandėm laimę loterijoje.

**Jonas Žebrauskas**

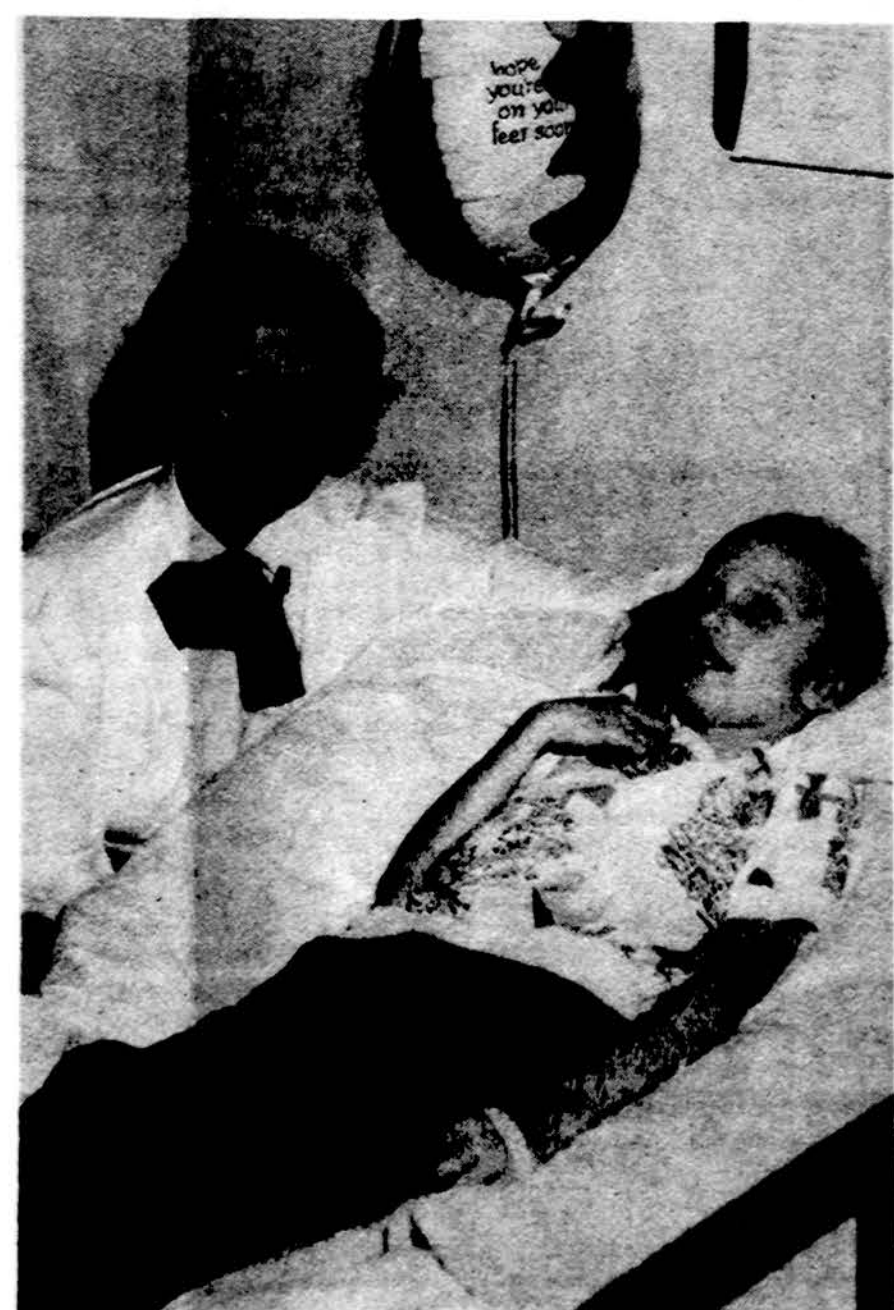
### IŠ ARTI IR TOLI

**Alfonasas Petrutis**, buvęs ilgametis „Amerikos balso“ Washingtono lietuvių skyriaus vedėjas, kalbės Vasario 16 minėjime, Brocktone, vasario 20 d., 3 val. p.p. Šv. Kazimiero parapijos salėje.

**Bostono Etnografinis ansamblis „Sodauto“**, vadovaujamas Gitos Kupčinskienės, atliks meninę programą Vasario 16 minėjime, Brocktone, vasario 20 d., 3 val. p.p. Šv. Kazimiero parapijos salėje.

**JAV LB Vidurio apygardos atstovų suvažiavimas** sekmadienį, balandžio 24 d., vyks Pasaulio lietuvių centre, Lemonte.

• Jeigu šiuo metu negalite grįžti į Lietuvą, pasiūskite ten bent savo „Draugą“.



Alantė Valtaitė iš Mažeikių su „Lietuvos Vaikų vilties“ savanore Marija Kriaučiūnienė. Alantė buvo padaryta sudėtinga, 10 val. trukusi, stuburo tiesinimo operacija.

Nuotr. J. Tamulaitis